

# 石油通訊

CPC Monthly

## 三更夢書當枕：油人喜閱故事集



中華民國九十七年三月號

679

珍惜生命 安全駕駛

尊重 用心 有禮

~中油給您~  
一甲子的關懷

我熱愛速度  
更珍惜自己的生命  
或許你很急  
或許你容忍自己不太清醒  
但別把生命只託付給上天

請 尊重生命 用心駕駛 有禮互讓



台灣中油股份有限公司 潤滑油事業部

消費者服務專線:0800-077002 網址:<http://www.id.cpc.com.tw>

把「願景領導」當成是一種「÷」，透過分享和共同承擔的過程，把你個人對於未來的想法，變成眾人的願景。

- 卡內基訓練大中華地區負責人黑幼龍·摘錄自「商業周刊」1051期

什麼是「÷」？「÷」的出發點，就是「分享」。按照常理來看，事物總是越「÷」越少，但是有些神奇的「法寶」，卻能夠越「÷」越多。這些神奇的「法寶」，就是榮耀，就是快樂。知名的「叢林醫師」史懷哲（Albert Schweitzer）說過一句與「÷」相關、而且很雋永的話：「世界上有一樣東西，你分享出去以後不但不會減少，反而增加。那就是快樂。」如果說，有什麼方法可以讓自己和團隊都獲得最大的鼓舞，那就是分享榮耀。在我們所接受的傳統文化中，本來就比較少分享的概念，通常都是「贏家全拿」，結果，因為團隊無法與有榮焉，就很難凝聚向心力，再創另一個榮耀的時刻。這對於領導者來說，反而是很大的損失。如果從團隊領導的層次來談「÷」的運用，也就是「願景領導」。什麼是「願景」？就是領導人在每個員工心中，畫上一幅希望的藍圖，讓他能夠懷抱著熱情，朝目標而去。我把「願景領導」當成是一種「÷」，透過分享和共同承擔的過程，把你個人對於未來的想法，變成眾人的願景。而一群懷抱相同願景的人，一定可以創造出許多美好的事。（本刊）

台灣的企業要從製造業轉型為服務，IT配置的原則也該改變。不過，在組織與流程都是舊有的情況下，要改變IT方向，也將是種文化變革，也考驗CEO領導力。CEO在帶領組織做IT轉型時，要把自己當作一個整合者，並且做好這會是個文化變革的心理準備。

- 台灣大學工商管理學系郭瑞祥教授·摘錄自「商業周刊」1053期

CEO在帶領組織做IT轉型時，要把自己當作一個整合者，並且做好這會是個文化變革的心理準備。企業要做IT轉型，不只是採購設備這麼簡單，必須同時考慮企業策略、組織、流程與技術，才能發揮綜效。如果企業知道要透過成本競爭力，在未來的競爭中勝出，那麼所有的IT配置，都要以能將效率最佳化、快速反應為原則，大多數的IT資源就應該放在與上下游供應鏈的連結網路上，才能最快知道原料價格波動，或是客戶下單變化，以免產生庫存成本等。又比如說，企業想轉型為服務，那麼顧客關係管理（CRM）的系統就具有較高的優先順序。台灣的企業要從製造業轉型為服務，IT配置的原則也該改變。不過，在組織與流程都是舊有的情況下，要改變IT方向，也將是種文化變革，也考驗CEO領導力。CEO必須全心投入IT轉型，否則很容易半途而廢，造成資源更大的浪費。（本刊）



# 石油通訊

CPC Monthly

石訊·實訊·時訊 — 中油代表雜誌  
1951年7月創刊 2008年3月出刊



封面設計：黃元生

高中老師贈書題字  
「生命是一首—  
激昂優美的進行曲  
時時鼓舞著你—  
對事業的進取精神…」  
墨跡仍在

歲月卻似流金  
如沙漏般篩落  
伴著啞然太息  
沉澱幾許回憶  
獨留  
生命過往的珍本  
牽縈赤子情懷  
迴盪心靈深處

## 專題報導

- 6 三更有夢書當枕
- 8 油人喜閱故事集
- 8 觀照外物，閱讀自己 陸寶原
- 10 因為二本書，讓我感受到李安的偉大 王芝年
- 12 永遠的微笑 Min
- 13 生命的問題，從中都可以得到解答 劉登進
- 14 學「紫牛」，獨領風騷 幸運草
- 17 還沒聽見「我愛你」之聽見「我愛你」 H.W.T
- 18 悲欣交集讀弘一 常潤
- 20 愛，如海水正藍 筑音
- 22 小太陽 SNOW
- 23 美學的啟蒙書 飛天馬
- 25 一本書，如同一盞明燈 追風
- 27 追憶逝水年華 林榮泉
- 30 重溫那一段奇幻之旅 J.W
- 32 易經與論語 F.L



34

新春慰勉：經長深澳視察行

## 油人說故事

### 36 「油票」變遷史

賴適存

## 事業報導

### 52 中油典範・禮讚群英

馮菊秀

—96年績優責任中心與傑出人員  
表揚大會側記

## 「油」小看大集

### 56 國際石油公司排行與石油產業

吳逸倫

經營情勢

## 心情故事

### 62 我的考試生涯

古吹

## 生態之美

### 69 發現中油生態之美：紅嘴黑鵝

郭春廷

## 藝文天地

### 64 遊園

望晴

### 66 尋找陽光

寧遠

### 70 北緯40度之旅—秋田紀行

喬思



35

開拓氣源：中澳簽署氣協議

## 徵稿啟事

為反應同仁心聲、擴大同仁參與，本刊竭誠歡迎有關專業報導（工作研究）、關心話題（熱門問題）、同仁優良事蹟（敬業故事）、油人天地的文章，來稿請寫明服務單位、員工編號、戶籍地（含里鄰）及身分證統一編號，附有照片者，請同時提供照片說明。另本刊設有攝影專欄，以一般生活趣味性照片為主，如夏日戲水、人物特寫、兒童嬉戲、生態景觀、動物悠遊、親子活動…等富有人情味、生動寫實之照片；各單位的重要活動—業務的、工程的、休閒的照片亦在歡迎之列。

## 投稿須知

一、凡來稿，本刊編輯有刪潤權，拒絕刪潤者請事先聲明。來稿一經採用，若發現有一稿兩投、抄襲事宜者，未刊出者停止採用，已刊出者不致酬，敬請見諒。

二、譯稿請註明出處，圖表文字請儘量中譯並提供清晰圖片。

三、本刊婉收手寫稿。來稿請以電腦打字，磁片逕寄總公司工業關係處出版展覽組或直接

e-mail: 009237@cpc.com.tw

202720@cpc.com.tw

207055@cpc.com.tw

ISSN 0559-8214



9 770559 821005

統一編號

200400006

## 新聞廣場

## 1 金玉集

## 5 悅讀石訊，大家e起來！

PDF電子版每月15日掛網

## 34 新聞集錦

## 41 遙想當年舊情濃—油人老照片徵求中……

## 42 油情點、線、面

唐苑莉

## 44 世界石油掃瞄

經濟市場組

## 46 油價瞭望台

風險管理組

## 48 瞄準大陸

大陸業務組

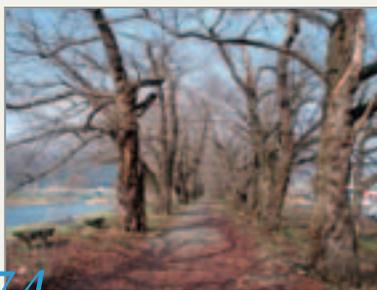
—石化市場發展概況

## 51 業務焦點

## 51 人事動態

## 75 各地鱗爪

## 88 日誌



74

再訪春天：角館櫻枝桠交錯

石油通訊編輯委員會

發行人：潘文炎

主任委員：陳寶郎

編輯委員：歐陽琇

謝錦堂

馮子梁

蔡金根

邱炳宏

楊健一

林美智

何永盛

沈天河

周振瑞

王定國

余宏嘉

總編輯：曹明

副總編輯：汪興華

企劃編輯：廖滄龍

執行編輯：黃瑩

文字編輯：程慧珠

楊靜萍

美術編輯：黃元生

封面：黃元生

發行：郭雲清

發行者：台灣中油股份有限公司

地址：台北市110信義區松仁路3號

電話：8725-8531

網址：<http://www.cpc.com.tw>

印刷者：裕華彩藝股份有限公司

地址：台北縣新店市寶中路95號之8

中華民國40年7月創刊

中華民國97年3月10日出版

印製工本費：每本約25元

台灣郵政臺字第370號執照登記

為第一類新聞紙類行政院新聞局

出版事業登記證局版台誌字第

0874號

# 悅讀石訊，大家e起來！

## PDF電子版每月15日掛網

石訊，  
紙本與電子版並行的政府出版品，  
用心編採，每月發行；  
石訊PDF電子版，每月15日之前掛網 [www.cpc.com.tw](http://www.cpc.com.tw)，  
油海訊息，油人動態，線上瀏覽，e網情深。

石訊，  
新聞與圖文資料兼具的企業刊物，  
即時資訊，橫跨歷史；  
石訊PDF電子版，2001~2007年共84期精彩內容全記錄，  
油市發展，產業走向，連結目錄，e網打盡。

石訊，  
對內也對外發行的中油代表雜誌，  
博采人文，與時俱進；  
石訊PDF電子版，搭上網際網路無遠弗屆的傳播順風車，  
油小看大，搶鮮搜尋，能源趨勢，e網成擒。

悅讀石訊，大家e起來！



# 三更 有夢書當枕

---

漫漫人生，  
總有那麼一本書，  
從青澀成熟到圓融，陪伴著我們成長。  
走過歲月，  
總有那麼一首詩，  
在被遺忘了的角落，閃爍著熠熠光芒。  
歷經風雨，  
總有那麼一段話，  
超越了時空的洗練，牽動著生命情懷。



那封面，內蘊時代的曖曖風華，  
那扉頁，演繹屬於你我的悲喜，  
那楔子，凝成幾許美麗與哀愁，  
那章節佈局，勾勒了哀樂人生的故事，  
那段落之間，串起了跌宕起伏的情境，  
那經典詞藻，反映了時人的集體認同，  
那未完待續，牽引多少欲知結局的心。  
暮春三月，重溫生命中的一本書，  
追憶似水年華，  
在懷念的人事物交錯中，積累人生的厚度；  
三更夢，閱盡世事多變的滄桑，  
返景照見自我，  
難捨曾經擁有的赤子情，豐富生命的華采。

# 油人喜閱故事集

## 1 觀照外物，閱讀自己

### 陸寶原／煉製事業部大林廠

從童話故事到詩詞欣賞，從東方古典文學到西洋翻譯名著，從言情小說到勵志書籍。從吸收新知、增廣見聞到怡情養性、沉澱心靈，從翻閱泛黃紙本到瀏覽網路文章。生命過程的每一階段，總有屬於那個年代特有的閱讀經驗。這些不同經驗的累積，不但陪著我們一起成長，豐美了我們的人生，甚至可能因書中的一個精彩故事，或一句引人深思的話語，而調整或改變我們的未來。

如果我們曾因某段文字觸動，而涕泗縱橫，相見恨晚，那是緣於我們與作者的心靈有了溝通與契合。然而，當感動或影響，並非來自曾經翻閱的書本，而是你我所樂於親炙的自然景象，或他人言行時，那種因而獲得的喜悅，其實也是種愉快的閱讀經驗。

向晚時分，當你在淡水漁人碼頭欣賞「淡水落日」，或在柴山之下眺望「西灣晚霞」，除陶醉於黃昏景色的瑰麗外，此刻你的感

受，也應似在吟誦李商隱的「夕陽無限好，只是近黃昏」般。當你對一位人生閱歷豐富、散發成熟魅力的人士有所景仰，而有幸與他分享心得時，不也像在展讀一篇令人如沐春風的文章？

夏季夜晚的清香，輕風吹落花朵，蛙鳴驚動漣漪，白雲行過麥田等等，這是輕鬆小品，可以悠閒閱讀。夕陽斜落，紅磚斑剝，石路蜿蜒，走進歷史長巷，探索歲月縱深，應以深沉心情認真思考。然則，觀景照物之外，閱讀人生風景，應也是生命時程的重要章節。選讀浮世光影，有時更甚掩卷太息。

常嘆人生如戲，實則人生亦如書，而人人皆為作者，先天個性的自然型塑，後天的生活態度與經驗，則共同決定人生之書的內容。一生多風多浪多浮沈者，他的人生註定會是本情節緊湊的傳奇小說。曾經浪跡天涯，雲遊四海，善於體驗生活者，那人生或許會是圖文並茂的遊

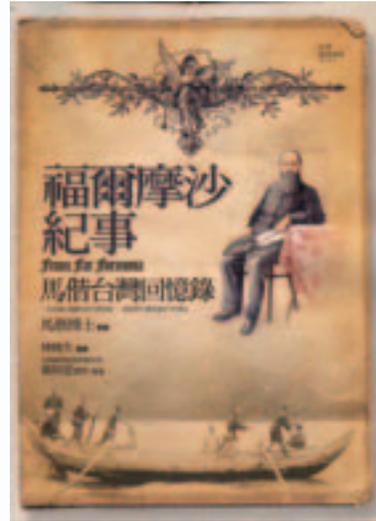


記。走過朝代更替，歷經兒女情長，嘗盡歲月悲歡，應為歷史長卷。簡單質樸，生活認真，則是平鋪直敘的散文。言談優雅自然，行為浪漫灑脫，理性感性兼具，不是詩集即為畫冊。……。讀人如讀書，看景亦如是。賞讀風花月雪，日月星辰，就如捧讀詩集畫冊。與聞他人生活哲學，更似聆聽暮鼓晨鐘。書如好友，好友如書，讀人、讀書，皆能牽動生命情懷。

凡曾走過，必留痕跡，不論深刻或淺顯，不管凌亂或整齊，串聯每處履痕，就如同編排你人生之書的每一扉頁。而如果你的人生就是一本，它會是散文或詩集？遣詞用句，是毫不修飾，抑或刻意雕琢？

或許你曾行過萬里路，讀過萬卷書，但卻有可能忘記，認真閱讀自己所寫的生活紀錄。是的！當發現過去已成泛黃，字裡行間充滿坎坷與挫折時，你將會如何看待可能的結局？怨天尤人，還是埋頭繼續？面對未來，也許我們會不知如何下筆，但那又何妨？因為人生之書，對每個人來講，都是獨一無二的珍貴孤本，是你一步一腳印所努力完成的。有一天，當寫完最後一頁，不論作品是否完美，最後是否廣為流傳，都該安詳闔上雙眼。只因浩瀚書海中，名列經傳者，本屬鳳毛麟角。重要不在傳世與否，而在曾經認真付出。

最近閱讀《福爾摩沙紀事—馬偕台灣回憶



錄》，書本第一章中，馬偕提到他「期望剩餘的生命都在那裡（指福爾摩沙·台灣）服事，當服事之日完結時，願在那裡找到一處有海浪聲及搖曳的竹蔭下得到永遠的安息。」無悔的青春，無私的奉獻，馬偕清楚而堅定的生活態度，不但以愛觀照外物，也認真閱讀自己。他所留下的那份對這塊土地及人民的愛，一百多年來，早已成為在台宣教者的典範，也深深地影響了福爾摩沙的島民。而你我在這裡認真生活，所寫成的這本生命之書，如皆能以島嶼的海浪聲音為序，以搖曳竹林為跋，或許更會增添幾許可讀性，你認為呢？

## 2因為二本書，讓我感受到李安的偉大

王芝年／資訊處電信所

既非書評人，亦非影評人，只是一個普通的上班族，但，「唯美」的能力、「藝術」的細胞，其實是每個人與生俱來的天賦。忘了嗎？在挑選男女朋友時，你我在不知不覺中就已經是「外『貌』協會」的會員了，對「美」，自有鑑賞與品味。就好像不一定是食神，一樣可以評論哪一家餐點做得道地；不一定是藝術家，一樣可以運用顏色的元素穿出自我的風格。同樣地，因為二本書，讓我感受到台灣導演—李安，其無人能出其右的導演功力。

李安執導的電影，從「推手」、「囍宴」、「飲食男女」、「理性與感性」、「臥虎藏龍」、「斷背山」到近期超夯的「色，戒」，佳評如潮，推升各界對他的評價。但若談到好在哪裡？除了說「就是好看」、「讚」、「台灣人的驕傲」，再有些深度的說「拍出了台灣根深蒂固的文化」、「表達出人類情感的私密處」，「拍出對日抗戰期間愛國大學生為國家民族所做的犧牲」。因此，若以一部已製作完成的電影來評論一個導演的功力，那已經是增加了許多的「外力」—像是演員的演技、服裝設計、燈光場景，甚或許許多人都愛看的爆破特效等等加總起來的產品。但若把這些「外力」一層層的剝掉，導



演的功力究竟在哪裡？我想，導演的功力端看其源頭，也就是能否把原作的精髓展現於觀眾眼前、讓觀眾更勝於讀者而能夠體會到作者所要表達的意念。

之前李安拍的電影，像是「推手」、「囍宴」，以其特有的手法拍攝出人生的寫實面，這些再平凡不過的故事，如同發生在你我週遭。「推手」述說老父辛苦的把兒子拉扯大，定居美國的兒子為盡孝道，將父親接去美國與其洋媳婦同住的「故事」。因劇情十分寫實，易感動人心，再加上李安自身的特質和技巧，如同魔術師般，化平凡的劇情為跌宕起伏，觸動觀眾內心深處。李安

的電影之所以讓我感受到無人能出其右的偉大，其實是在看過「斷背山」和「惘然記」這二本



原著、與電影相互比較之後。

之所以會看「斷背山」原著來看「斷背山」電影，是因為想了解李安與一般導演不同之處。「哈利波特」、「魔戒」、「歌劇魅影」等高票房的電影，都有一本數十萬字的原著小說為「基底」，由導演忠於原味的將作者編寫的內容拍攝而成，但電影「斷背山」僅是「斷背山」這本書其中的一篇，僅二萬餘字，約相當於「哈利波特」的二十分之一；而「色，戒」亦僅是「惘然記」其中一篇。這不僅說明了李安「把小變大」一把小品變成大戲的功力，更偉大之處，再於他深入看到作者所要表達的意念，藉由其導演技巧的展現，讓讀者、觀眾看到作者對人心的刻劃和譴責，傳達作者的意念有如一把利刃刺入人心，這正是何以看完了電影「色，戒」、「斷背山」，心情會是沉重的，而非情色的糾葛，此凸顯了李安特出與不同之處。

翻看「斷背山」和「色，戒」之初，我只看到「斷背山」的作者為表達美國懷俄明州當時低層社會為討生活、掙一口飯吃的現象，以及一種不容於當時社會的情慾「騷」；而「色，戒」則看到了作者闡述愛國意識的抬頭，以及為了一顆「鴿子蛋」而壞事的無知女人。但在看過電影之後，感受到人類情感軟弱的另一個層面—同性戀者或雙性戀者情慾的悲哀，慾念和錢財又是如何的擄獲人心，人因而陷溺至不可自拔的地步，誰是誰非？想必不僅李安沒給答案，任

誰也無法給答案。

2006年的電影「斷背山」，讓李安獲得金球獎最佳導演和最佳影片獎，再次將他的地位推至最高點；在觀眾引頸企盼下，當李安宣布開拍「色，戒」，話題縈繞著「色」與「戒」打轉，媒體報導焦點也放在劇中女主角的情慾、露點、露蛋，甚至以「假戲真作」大肆炒作，讓我感到可惜與不解。若能看過原著、和電影比較之後再作報導，我相信將有助於提高觀眾的欣賞能力並提升台灣的電影工業。

以一個「熟女」的角度，覺得閱讀「斷背山」和「色，戒」，還不如閱讀丹·布朗的「達文西密碼」、「數位密碼」、「天使與魔鬼」和「大騙局」，或是茱迪皮考特的「姐姐的守護者」、金愛德華茲的「不存在的女兒」、卡勒德·胡賽尼的「追風箏的孩子」



以及約翰·康納利的「偷書賊」。但閱讀書籍和觀賞電影畢竟截然不同，而電影欣賞也可細分為許多不同的領域；我從二本書看到導演的睿智，從二本書看到了電影背後不為人所見的面向，了解到原著和電影、文字和影音媒體對人心帶來的不同震撼，對人生的見解因而有所成長，視界大不同。

### 3 永遠的微笑

Min

「永遠的微笑」一是大愛電視劇場拍攝的真實人生故事，也是與天下遠流出版社公司合作、於民國92年出版的心靈叢書，書中主角是正值雙十年華的少女怡伶。隨著當時的移民熱潮，怡伶14歲時隨著母親與弟弟移民到了溫哥華，而父親則擺盪於大陸與台灣之間工作，只在重要節日前往溫哥華探望妻兒。某年某月的某天，噩運降臨在這家人身上，先是父親在廈門因工作關係被大陸公安拘禁，接著是女兒怡伶罹患癌症。這晴天霹靂的消息深深地打擊著身為妻子與母親的「她」，承受著無比的壓力與失落，卻隨著女兒的日記手札與對生命的「放下」而看透一切，也為世人帶來對生命意義的新看法、新認知，以及無限的希望。

隨著化療時間的逝去，怡伶身體跟著起了變化，像是頭髮脫落成光頭、身形消瘦等，讓她不想再沒有品質的生活下去而放棄化療，勇於接受自己生病的事實，希望在剩餘的生命中，讓自己感覺還存在著，因而決定奉獻自我，捐贈器官並提供病理解剖。我想，這是大愛遺留世間的體現。人生無常，沒有人能掌握什麼，然而當問題來臨時，如何去看與面對，平靜接受抑或怨天尤人？我們所要學習的功課是放下，坦然接受問題的考驗，進而從中看清自我。再者，思索在有限的生命裡，如何運用自我，展現價值功能，我想，藉由幫助別人、付出自我，就會感到自己是個有用、有價值的人。

作者提到：「當我們健康的時候，每天忙著許多事，從來不曾靜下來，聆聽自己的呼吸，感受吸氣和吐納之間種種細微的變化。人們從來不曾捫心自問，究竟想在有限的人生中，完成什麼事？在死亡來臨之前，自己做了什麼樣的準備，是否能夠安心地離開世間，不留任何遺憾？世

人皆如此忙碌，卻永遠沒有時間去思索這些最重要的事。」藉由這些問題，自我思索人生的價值與意義，我想，這是人生中最重要的一課。作者強調：「生命的意義，只是去圓滿『我在』的時刻。而，『不在』是解脫，也是一個全新的開



始。」正如笛卡兒所說：「我思，故我在」，能感受到自我的思考、自我的意識，才感覺到自我的存在。也就是真正地活過。

在怡伶的手稿中，記錄著對生命的感受，特節錄數段與讀者分享。

\* 生命的力量，來自於有能力幫助別人。

\* 上天給予一個問題，大家所學的都不一樣，所以多用心去體會身邊的每一個小細節。當問題來，就是要勇於面對，去承擔，不要怨天尤人或逃避，因為問題還是要解決。

\* 相信，修道是一件快樂的事，而且越做會越喜歡。無處不是道場，都是修心煉性的地方。

\* 心性越提升，所看的會更遠、更寬廣，更無界線，像鳥一樣無國界之分。

\* 死亡，每一個人都有一次，所以要為自己走的那一剎那做準備。

生死這門課，凡人都應認真學習；希望在學習的過程中，都能有所得，對生命的體悟與認識都能有更深層的提升。

## 4 生命的問題，從中都可以得到解答

劉登進／煉製事業部

時光倒回到民國85年，當時任職大林廠RDS組的邱崑亨組長是公司裡十分優秀的一位同仁，卻在當年員工健康檢查時發現肝功能有問題，經前往大醫院作進一步的檢驗，確認罹患肝癌末期。這對邱組長打擊甚大，不久他就請療養假赴美接受自然療法，約半年後回國繼續療養。邱組長原本就對佛法有所研究，回國後經當時服務於高總廠工關室的李寶玉小姐介紹，請到一本「菩提道次第廣論」及160卷由日常法師所開示的錄音帶。他在聽完後非常相應，發願報名參加86年4月由福智佛教基金會所開辦的「菩提道次第廣論」研討班，並邀請熟識的高總廠同仁及眷屬一起學習。經邱組長及寶玉師姐努力推薦，當時高總廠約有30位同仁報名，包括陳總經理及楊敬熙副總經理等人。遺憾的是，邱組長於86年2月病情惡化，3月往生。他雖無法跟我們一起研討「菩提道次第廣論」，但由於他的發心，學習同仁年年增加，並且從高雄擴展到嘉義、台北等地。

「菩提道次第廣論」(一般簡稱廣論)是宗喀巴大師(藏人尊稱他為佛陀第二)精心彙整佛法的經、律、論而著作的一本依次第修學佛道之書。學習廣論及聆聽日常法師的開示

後，我對佛法的內涵才有了較完整與正確的認知。發現佛法不僅符合實事求是的科學精神，而且是引導我們如何「離苦得樂」的正確方法。如廣論26頁提到「諸佛非以水洗罪，非以手除眾生苦，非移自証於餘者，但示法性令解脫」，286頁又提到「外境不是我們所能完全掌控的，正確的離苦得樂之道，是要去調伏自己的內心」，由此可見佛教不是迷信的宗教，它教導我們必須自己努力去修心，才能解脫痛苦得到快樂。

學習廣論之前，自私自利之心很強，自認能力不錯，因此驕慢心也很重，無形中為自己帶來許多煩惱與痛苦。之後，我的人生觀有了很大的改變，漸漸接受生命無限的概念，願意為無限生命而努力，不追求短利；也慢慢體會到要得到快樂，必須降低自我，多行利他之事。我現在每天都會發一些時間學習佛法或當義工，感覺生活比以前快樂、自在；儘管遇到困境時，還是會現起煩惱、痛苦，卻較懂得用正確的方法去處理它，使煩惱、痛苦的時間縮短。

記得日常法師曾說過：「生命〈活〉中的任何問題，都可以從廣論中得到解答。」經過10年來的學習與體會，我完全相信這句話，有人甚至在面對企業管理、客訴事件等問題時，都能從廣論中找到方法。若想了解佛法的完整內涵，想得到離苦得樂的方法，歡迎一起學習，共同獲得心靈的提升，也更加了解生命的真相。

## 5學「紫牛」，獨領風騷

### 幸運草

每個人兒時都有夢想，小時候都會問自己：「長大後要做什麼？」

從小看從事服務業的母親辛苦四處奔波，她卻不以為苦，還告訴我：「助人為快樂之本，能夠適時提供幫助于需要的人，是人生最快樂的一件事。」看著母親說話時那滿足的神情，我立下志願，長大後也要服務社會、照顧人群，成為一個具服務熱忱的工作者，因為只有在熱忱服務時，才有機會貼近顧客的心、傾聽顧客的聲音，進而了解顧客的心意，適時站在顧客的立場提供所需的服務；而看到顧客滿意的笑容，聽到感謝的話語，都是令人歡欣鼓舞的事。

大學畢業即進入服務業，記得報到的第一天，主管勉勵新人的一段話：這是一個快速變動的年代，唯一不變的就是變，尤其是服務業，要持續創新、不斷求變，唯有創造「紫牛」的產品或服務才是幫助你業務成長最佳的策略；找到別人無法提供的差異化服務，才能在這瞬息萬變的環境中屹立不搖、不被淘汰。



當時心中滿腹狐疑：什麼是「紫牛」？黃牛、乳牛、野牛，千奇百種，就沒看過、聽過「紫牛」？想像它是全身紫色的牛？還是全身長滿紫斑的乳牛，在那兒可以看到、找著呢？當知道「紫牛」是一本書時，就迫不及待地買了回家。

相信大家一定對行銷學4P耳熟能詳，卻沒有人可以保證用在行銷策略上一定有效，而「紫牛」這本書強調，只要找到自己的第5個「P」，成功機會比別人多，更有機會嶄露頭角，而這第5個「P」就是「紫牛」(Purple Cow)。作為一頭「紫牛」，就必須「卓越非凡」，卓越非凡的事是值得討論、注意之事，獨一無二、全新有趣，就像「紫牛」讓人眼睛為之一亮、目瞪口呆；反之，無趣平凡的事無法吸引眾人目光，就像隨處可見的黑白乳牛一般乏善可陳、讓人興致缺缺。如果在路邊看到一頭紫色的牛，相信再趕時間，大家也會停下來看個仔細吧！

總認為「凡事不會做？那就學人家、看人家怎麼做，跟著做，鐵定不會錯。」但「紫牛」卻有不同的看法：「在商品充斥的市場中，和別人相同就是失敗；在競爭對手林立的市場中，平凡就代表隱形。」簡單的一段話，完全顛覆行銷的舊時觀念，總以為複製別人成功的經驗，是成功最快也是最好的捷徑，但若每次只會用相同方法、僵化的思考模式，結果必然是一樣的，不僅不會帶來任何成長，最後還會變得害怕嘗試新的。放眼

環境不斷在變，我們的思考模式和行動也要隨機應變，不能故步自封、墨守成規，要摒棄不合時宜的作法，積極採取應變措施，才能在求新求變的環境中勝出；如果你可以找出一個別人無法提供的服務，你就可以變成「紫牛」。要記得：選擇安全，往往是最危險的。

總以為「把事情做對要比做對的事來得重要及迫切，事情可以交差了事就好，管它以後會怎樣。」而「紫牛」卻認為：如果你只能提供一般的服務滿足顧客的基本需求，那是無法成功的，你必須設法和熱迷的接受者建立良好的顧客關係，讓這些熱迷者向其他人散播口碑。因為這是個講求服務的世代，隨著環境及社會的變遷，各行各業都和服務息息相關，但若只提供一般的服務，沒有創新，很容易就被淘汰。近幾年服務業占GDP的比率持續成長，顯示國內服務業儼然已成為產業發展趨勢，做別人不願做的、做別人沒有做的、做別人不敢做的，將產品或服務注入自己的創新元素；而卓越非凡的特質通常來自熱情而努力的人，對工作有熱忱的人，相信認真的工作態度，經由口耳相傳、被散播，就能充滿熱迷。「沒有最好，只有更好」，超越顧客的預期來感動顧客，才能讓顧客留下深刻而美好的印象，經由一次的服務而成為終生的朋友，使熱迷者成為廣宣代言人，一傳十、十傳百，「口碑行銷」自然而成。

每當主管在訂定業績目標時，總是訂得很高、很難達成，這時心裡想的是：怎麼可能達成，簡直就是天方夜譚嘛！「紫牛」有話要說：開創你的極限，無論你是最好、最大、最快、最便宜、最紅或者最有效，不管什麼「最」，只要有極限，你一定要試試。成功的最佳捷徑，並非是充滿希望的順境，而是讓自己幾乎絕望的逆境，因為，逆境通常才是打開成功大道的金鑰匙。俗語說「當風浪愈大，捕的魚就大」，雖然業績目標訂得很高，卻是全力以赴去完成，儘管最後沒能達成目標，卻能看到自己在過程中，奮戰不懈的努力與成長，這才明白主管的用心。事實上，很多時候，是自己把事情想的太難，對自己沒自信，但唯一要相信的是，人的極限是無限，事情在沒做之前，都會預設立場，告訴自己怎麼可能做得到？但用想的永遠要比做的來得困難許多。所以，當下一次要訂定目標時，一定要訂一個很難達成的，這樣你才會全神貫注、奮鬥到底。「心有多大，成就就有多大」，你希望成長嗎？那你就必須擁抱「紫牛」。

當商機出現，但同時有眾多的競爭者時，如何力挽狂瀾，吸引顧客的目光、感動顧客的心，才不會錯失良機呢？如果問「紫牛」，它會說：用老方法舊思想維持現有的品牌價值是不行的；最健康的成長之路是必須研發出卓越非凡的商品或服務。為滿足顧客不同而多樣的需求，愈來愈多行業都在創造卓越非凡的「紫牛」，而「紫牛」也有生

命週期，終有一天會老去、會被市場淘汰；為了能吸引新顧客、留住既有顧客，光是餵養一頭「紫牛」是不夠的，還要不斷餵養新的「紫牛」，才能因應社會型態的轉變。於是，近來常可以看見服務業為了提升服務效能、提供多樣化的服務、滿足顧客一次購足的便利性，逐漸朝多角化經營模式發展。以加油站為例，為了提供顧客更多元化的選擇及服務，結合人、車、生活的全方位服務站應運而生，加油站結合複合式商店、精緻洗車、快保中心、汽車美容及停車服務等，就是希望能提高顧客的滿意度，將服務向上提升，為公司建立良好的企業形象。因此，你還不開始餵養新「紫牛」嗎？而且可不能停止喔！

想想「超級星光大道」何以能在眾多節目中受到觀眾熱烈迴響？林志玲何以能在眾多的名模中脫穎而出？楊宗緯為什麼可以超越眾多參賽者而發光發亮？他們的共同點就是與眾不同，就像「紫牛」，獨樹一幟。

**要學「紫牛」，獨領風騷；餵養「紫牛」，不是一條便利的捷徑，但卻是生存唯一的途徑—停止盲從，開始創新吧！**



## 6還沒聽見「我愛你」之聽見「我愛你」

H.W.T

和一般女孩不一樣，總以為「我愛你」3個字只是男人哄騙女人的手段，不足採信；所謂知易行難，只用嘴巴說說就能證明些什麼嗎！在網路世代，還有什麼話是難以說出口的！因此，我為自己的心築了一道安全圍牆。

自有感情意識以來，抱持著這樣的信念，平安無事的度過幾年後，也許是秋老虎的威力讓我心煩意亂，竟一時興起，答應了僅有一面之緣的T先生邀約，下班後趕赴餐廳，望著站在菜單前研究的他，不禁仔細端詳起來。心想：上次還來不及看清楚他的模樣，趁這空檔先看清楚點，如果感覺不對，就照往例採取放鴿子策略吧！不過，腳步似乎不聽我的控制，大步的邁向前，輕巧的拍拍肩頭，說了聲「Hello」。

一頓飯下來，我知道他不吃羊肉，他排行老么，他喜歡嘗試新事物，他…，這樣應該代表我們還蠻有話聊的吧！面對陌生人，我不敢想太多，但高興多了一個談得來的好友；從他巧妙的要電話方式，我知道，對於追女生的技巧，他可是箇中好手，要小心保護自己才行。



▲ 由酸甜苦辣回憶組成的沉澱物，彷彿正在聚合成美麗的化石。

有了電話，感情自然進展迅速，忽然發現，心中的那道牆正在瓦解，原本認定的一切規則全亂了調，他還沒開口告白，自己卻早已將空間留給了他。

我們吃飯，我們看電影，我們坐車，我們出遊，我們分享日常的大小事，我們…，順其自然的在一起後，不安的感覺卻日益擴大，沒有第三者，沒有欲擒故縱，曖昧的感覺令人進退兩難；雖說愛情總在這時刻最美，我卻急於想找到解答，想聽到一聲「我愛你」。我們是如此的不同，不論是個性、喜好及想法，但為了維持那條隱形的線，我不願隨意爭取那3個字，真是諷刺，信奉多年的教條瞬間瓦解，深怕多一些些的要求便足以讓美麗的城堡倒下。

時間的流線繼續前進，我們吃飯，我們看電影，我們坐車，我們出遊，我們分享日常的大小事，我們…，我們的頻率共趨一致，

心漸漸地安定，由酸甜苦辣回憶組成的沉澱物，正在聚合成美麗的化石，仍聽不到「我愛你」；不過，一切卻開始有了改變。在特殊節日，收到親手製作的卡片，內容與式樣是如此的有創意，讓我驚喜萬分，發現他改掉壞習慣，發現他花時間陪伴傾聽，發現…，發現他用自己的方式，讓我聽見了「我愛你」。

又值秋老虎發威的季節，這代表我們已共同走過春夏秋冬，這不是內容精彩的八卦頭條，也不是令人卻步的豪門姻緣，是發生在每一天，就是上帝公平給予大家的每一天，平凡無奇的每一天，你我之間的小小感動，用最真誠的行動告訴彼此「我愛你」，把握眼下的幸福，好願散落人間。

### 7悲欣交集讀弘一

#### 常潤

「…華枝春滿，天心月圓。」

這是一代高僧弘一大師臨終前寄給老友夏丏尊的偈語，也正是大師般若智慧的領悟，更是大師一生見佛證果的表誌。



去年十二月，法鼓山首度舉辦「大悲心水陸法會」。早先就做好安排請了假，從南部的半屏山披星戴月趕夜車赴北台灣第一勝地，參加了八天七夜誦經禮懺中最後兩天最殊勝的焰口及送聖。為誌念這一場展現佛教悠遠深厚人文藝術的盛筵，圓滿下山前特地到行願館請購了一本用結勝緣的書，並沿習於扉頁簡短記下此行的感動。陳慧劍的「明鏡台」，在琳瑯滿目的法鼓文化叢書裡雀屏中選。陳慧劍的書，又讓我想起三十年前一本生命中的書……

也可以說是三本吧！《弘一大師傳》上中下三冊，是陳慧劍的成名代表作，出版後佳評如潮，民國59年榮獲中山學術文化基金會之傳記文學獎。在民國六十年代，三民書局伴隨多少青青子衿成長，天地間



詩書最貴，在那個物質缺乏的年代，心靈因此相對富有。三民文庫（64）那三冊可放入口袋、字體非常細小、半框淡橘色封面設計的袖珍書，遙遠卻又深刻，迄今，年少生命情境的法緣，依稀縈繞心頭。前年，朋友送來一片「一輪明月」DVD—大陸拍攝的弘一大師傳記，也同樣低漾著那一段猶新的生命情懷。曾經夜闌靜讀書當枕，沉浸在這位前幾年已往生佛國淨土、當時任教淡水中學的陳慧劍居士花三年時間寫成的《弘一大師傳》，莊嚴生命的轉折，真實生活的態度，不由令人高山仰止，嘆為觀止……

「長亭外，古道邊，芳草碧連天。晚風拂柳笛聲殘，夕陽山外山…」這一首膾炙人口、小學音樂課本裡大家都能琅琅上口的經典名曲「送別」，作者竟是馳名中外的李叔同，也就是民初一代高僧弘一大師。弘一大師（1880~1942）是中國南山律宗第十一代祖，近代東方典型的哲人，一個永久值得人們懷念尊崇的宗師。大師跌宕起伏的傳奇一生，透過作者陳慧劍的筆觸，對大師明心見性的行誼有深切的體認。「出岫…轉捩…永訣…龍象…晚晴…法侶…病危…棲隱…晚鐘」，章章動人，字字珠璣，那至情至性，活生生的靈魂，如暮鼓晨鐘，無不叫人震撼，時而掩卷把臉一蒙，時而讚嘆仰天敬畏。尤其讀到日籍侍妾想見他最後一面，尋到西湖，在大殿癡等著，大師拒絕了：「弘一恕難接待，未來際自會體念此中因緣。」被拋下的，那傷心是煎熬。怎麼才會幡然一

悟：拋下的，那狠心也是一種煎熬？大師的絕情出家是最完美的收斂？

一位「二十文章驚海內」，文學、戲劇、繪畫、篆刻、書法，博觀藝術成就，風華絕代的濁世才子，走過晏殊「昨夜西風凋碧樹。獨上高樓，望盡天涯路」，更收斂了柳永「衣帶漸寬終不悔，為伊消得人憔悴」的輕狂前塵。39歲那年，人生如日中天時，終於雲破月來，一念捨下塵緣，從空有到妙無，自出世到入世，由絢爛歸於平淡。「眾裏尋他千百度」，從此潛沉空門，行雲流水，向著仿如辛棄疾「驀然回首，那人卻在，燈火闌珊處」的佛陀那一盞名燈，重新啟航法身慧命的新生命旅程。弘一大師出家24年，振興了湮沒七百多年的南山律宗，在佛道上達至聖境，對中國佛教貢獻極大。

「不為自己求安樂，但願眾生得離苦」。大師一生深信因果，「以戒為師」，劍及履及，嚴持戒律。粗茶淡飯破衣，習勞惜福，簡單到一餐兩碗水煮菜，只放鹽不加油，而且過午不食。夏丐尊這麼誇道：「在他，世間竟沒有不好的東西，一切都好，小旅館好，統艙好，掛搭好，粉破的席子好，破舊的手巾好，白菜好，萊菔好，鹹苦的蔬菜好，跑路好，什麼都有味，什麼都了不得。這時何等的風光啊！宗教上的話且不說，瑣屑的日常生活到此境界，不是所謂生活的藝術化了嗎？人家說他在受苦，我卻要說他是享樂，我當時見他吃萊菔、白菜時那樣愉悅

叮嚀的光景，我想：茱萸白菜的全滋味、真滋味，怕要算他才能如實嚐得的了。」這全滋味、真滋味，至今仍令我細細咀嚼，敬仰不已。如今在佛法的加被修持中，我也終得體悟「入喉三寸都一樣」的無窮韻味，體悟生命信仰的堂奧。

鄧美玲在描述2002年追隨聖嚴法師率領500信眾大陸古蹟巡禮團－禪宗溯源之旅的《雲水吟》一書中，這樣推崇弘一大師：「如果在我們這個時代之前的整個中國文化是個驚嘆號，從神農伏羲到孔孟老莊、唐宋元明清，是上面那個飽滿的圓，弘一大師就是下面那一點。沒有那一點，驚嘆號不成驚嘆號；而那一點就包含了整個驚嘆號。」

很慶幸，我曾細讀並傾服於驚嘆號的那一點。更慶幸，佛法相緣於陳慧劍的《弘一大師傳》，懵懂的年少歲月裡早埋下了中年過後信仰的種子，那追尋大師生命態度的初發心，對我日後走入法鼓山皈依佛門，不無影響。也由於陳慧劍的專注於研究弘一大師，以願力走遍大師走過的地方、住過的地方，創立「弘一大師紀念學會」，使有情眾生對大師生平事蹟、苦行度世的典範，能廣為流佈，進而發揚光大。「弘學」因此自成一系，在浩瀚書海中其璀璨奪目，與「紅學」相互輝映。

萬古一瞬的因緣，妙不可言。八十年代有一次暮春三月上阿里山賞櫻，無意間竟在山

上的慈雲寺請得林子青的《弘一大年譜》。林子青、陳慧劍兩位被譽為「弘學」泰斗，這兩本研究弘一大師生平最深入最完整的書，我都沒錯過。大師出家後，放棄一切藝術上的成就，只有書法不斷，以書法弘法，寫經書懺文、佛號法句、偈語集聯無數。很殊勝，多年之後，我因緣俱足開始持誦金剛經，又有幸請得為紀念大師百歲冥誕所助印的「金剛般若波羅蜜經」一大師鋒芒與才華徹底收斂消融的寫經墨寶。

一代高僧書中來。

悲欣交集，天上冬寒春冷的日子，我又在人間瞻仰弘一大師。上蒼恩寵，諸佛菩薩厚待，引領我有幸拜讀一本生命中的書。

## 8愛，如海水正藍 筑音

每當我感到思慮枯竭時，隨手便拿起曼娟老師的書，細細閱讀；透過一篇篇的小說，我的大腦，那主管文學的部分，盡情的在文字間汲取養分，慢慢地，慢慢地，如涓涓細流，滋潤大



地。我喜歡那纏綿的文字，勾勒著淡淡情感，簡單的故事，卻彷彿是餘音繞樑、三日不絕於耳般的撼動著我的心，久久，不能散去。

擁有第一本張曼娟的書卻也是自己第一本送人的書，是「喜歡」。那時候，我有個夢想，希望將來能出版一本書，文字及插圖均不假他人之手，這個夢想隨著年紀漸長，逐漸淡去。「學妹，妳喜歡張曼娟的書啊？那妳一定要看看『海水正藍』，這是一部很棒的作品。」隔天，高中學長便將書借給我，後來，我自己也買了一本，從此，張曼娟成了我的文學導師；日後雖閱讀了其他文學大師及作家的作品，但曼娟老師在我心的地位不曾動搖。

「永恆的羽翼」是「海水正藍」一書中，我最鍾愛的短篇小說，這也是曼娟老師22歲時參加全國學生文學獎大專組小說競賽拔得頭籌的作品，我讀此篇文章逾數十次，每次必定流淚，甚至痛哭。故事描述一段親情與愛情的糾葛，李老先生六十大壽當天，得知原本要帶他到美國享清福的兒子慕風，因未婚妻的關係而變卦。李老先生將畢生積蓄所購買的房子賣掉，就為了資助兒子出國，此刻，他只好寄住女兒慕雲的公寓。受兒子「安排」的他，一直無法從悲情中走出來，而慕雲前男友流揚斌的出現及邀約，更引發李老先生與女婿淮舟之間的誤會衝突，淮舟在忍無可忍的情況下，要求慕雲作出選擇一



丈夫或父親。悲憤的慕雲選擇了孝道，淮舟於是離家，李老先生因責備自己而走上自殺一途，所幸慕雲發現得早，撿回一命；在醫院裡，慕雲昏倒，被護士告知已懷有身孕。淮舟與慕雲在最後的談判中，意外得知李老先生口中知道慕雲已懷有身孕，卻未告知，進而體認拆散父母與子女是一件多麼殘忍的事，於是，原本看似無解的故事，最後以喜劇收場。

故事的內容發人省思，而其中有一些句子也震撼著人心，像是「慕風將雙手交疊在胸前，平靜的說：『爸爸是妳和我的，我們共有的。我不勉強妳答應，必要的時候，我還是會帶著爸爸走，不會給妳添麻煩。』慕雲猛地一震，多年以前，曾有一個小女孩和小男孩為了爭著奉養父親而爭吵。如今，卻恨不得把這份責任推得越遠越好……。」「……從小，爸爸養我、教我、愛我、保護我，

他像隻大鳥，用又溫暖又安全的羽翼護衛我們，替我們遮風擋雨……然後，我們長大了，他成了一隻老鳥，脫盡了羽毛，又冷又弱，而我的羽毛濃密得可以為他遮風擋雨——我怎麼忍心把他丟下？我怎麼可以——？」  
「人，常因自私、愚昧而失去許多寶貝。失而復得，往往又只在一瞬之間。」

「樹欲靜而風不止，子欲養而親不待」，是大家耳熟能詳的一句話，父母要的，僅僅是兒女能常在身邊的那一種滿足喜悅，若因客觀因素而無法做到，也別忘了以電話關心；對待另一半的父母，要如同珍愛自己的父母一般，千萬不要等到失去，才滿懷悔恨。

## 9小太陽

### SNOW

週末的午後，仔細地整理擦拭家裡的書櫃，赫然在書架角落發現子敏的「小太陽」，忍不住會心一笑，因為子敏書中所描繪的家庭生活及背景，和我從小生活的環境幾乎一模一樣，我家也有三姐妹，我家也有一隻類似的小白狗。兒時回憶點點滴滴湧上心頭，坐在落地窗前的地毯上，伴隨許久未見的慵懶冬陽，忍不住從頭至尾翻閱一遍，



時光機開始運作，似乎回到兒時，回到那個屬於我的單純年代。

在這本書中，子敏記錄了許多他人人生旅途的第一次，包括結婚生子與成家立業，書中主角除了他與太太，還有他的3個女兒——櫻櫻、琪琪和瑋瑋，另外，還有一隻可愛的白狐狸狗——斯諾。在簡單的筆觸下，點點滴滴描繪家庭紀事，平凡中充滿了愛與溫馨；而在一篇篇小故事中，自然而然的呈現一家人共同生活的努力以及相互的關懷。

為什麼對這本書有感覺呢？導因於就讀國小時，家中訂閱國語日報，每當上半天課、下午獨自在家時，最期待的就是郵差伯伯送報的



時間到來。下午三點半一到，聽到叮叮叮的聲音，再聽到「趴擦」一聲，便趕緊跑下樓去收丟進門內的報紙，打開細細閱讀，從「小亨利」的四格漫畫、再到兒童連載故事、短篇小說都不放過，消磨下午的時光。其中子敏的專欄，因為內容生動有趣，當時幼小的我，每天都想知道他們家又發生什麼有趣的事；更因描述的是一般中小家庭的景況，頗獲大家的共鳴，後來才有出版商將專欄的文章集結成書。

再看此書，許多感覺都不一樣了，令人印象較深刻的一篇，是子敏描述第一個女兒櫻櫻出生時的景況。新生兒的出現，讓他們夫妻倆手忙腳亂，但父母仍不畏辛苦，視女兒為甜蜜的負擔，如同小太陽為他們帶來溫暖與光亮。誠如書中所描述「窗外冷風淒淒，雨聲淅瀝，世界是這麼潮溼陰冷，我們曾經苦苦的盼望著太陽。但是現在，我們忘了窗外的世界，因為我們有我們自己的小太陽了。」另外，書中描述萬能的媽媽有如工廠的廠長，生產製造消費者所需要的產品，當女兒上家政課需要針織毛衣、朋友來訪需要糖果餅乾，甚至要幫小狗洗澡，媽媽總是任勞任怨，用她的「魔術手」滿足家中成員的需求，果真不假，父母對子女的愛，總是無條件且不求回報。

這本伴我成長的書籍，發行至今已有25年，裡頭所散發出的親子、手足之情，家庭成員彼此之間的愛，濃郁得化不開；雖然書

中主角們早已隨著時光流轉長大成人，作者子敏也已八十多歲，但這份愛只會愈來愈濃，不會被稀釋。當閱讀完「小太陽」，更讓人覺得要把握當下，愛自己愛家人，願與大家共同分享之。

---

## 10美學的啟蒙書

### 飛天馬

再過幾年，就已屆四十不惑的年紀，回想生命歷程中，印象最深刻的一本書，要算是歐陽詢（註）「九成宮醴泉銘」字帖了。它雖不是勵志小說也不是散文集，卻是陪伴著我度過小學中高年級四年時光的臨摹字帖本，不僅啟發了我對中國文化的興趣，也影響了我日後對美術的熱愛及審美觀的養成。

記得小學三年級的團體課程，班導在黑板上洋洋灑灑寫了十來項，有羽球班、桌球班、打毛線班、手語班、書法、柔道、跆拳道……，由同學挑選自己喜歡的一項，但對於九歲學童來說，每一項都是生澀的。只見台下同學頻發問，台上老師一一解說項目內容，不到一會兒，幾乎所有項目都額滿了，唯獨書法課沒人選，當時懵懵懂懂的我，也就在老師安排下，自然的進了書法班。



▲「九成宮醴泉銘」：後人學習楷書最佳範本。

第一次跑班上課，來自不同班級的同学並排而坐，書法老師手上則拿著三本字帖本，一一介紹。第一本是柳公權的瘦體、第二本是顏真卿的粗體、第三本是歐陽詢的「九成宮醴泉銘」；歐體字帖中的「乚」字體活像隻天鵝尾巴，深深吸引著我，從此喜歡上中國文字之美。「九成宮醴泉銘」是歐陽詢晚年的作品，內容記載貞觀六年唐太宗到九成宮（位於天臺山）避暑，天臺山雖林靜山幽，可惜唐太宗住了多日，天總不下雨，難消暑氣。忽見眼前草地上的濕氣，陽光照映，五光十色，於是在花草叢中找尋，恰遇泉水潺潺湧出，飲用後，感到清涼甘甜，唐太宗非常高興，認為這是祥瑞的象徵，於是便請名臣魏徵為此作（醴泉銘）。這一篇文章，一方面記錄此事，一方面描述九成宮的富麗構築，更重要的是，褒揚唐太宗李世

的文治武功，頌揚皇帝的恩德，寫好文章後，便請當時七十多歲高齡的歐陽詢為此文書寫，並刻在石碑上作為紀念；內文共一千多字，字字剛健清秀，結構嚴謹。也正因如此，後世賦予歐陽詢「楷書極則」的美譽，其字體簡稱為「歐體」，而以姓氏為字體命名者，歐陽詢是第一人。我的習字之旅也自此開始。

記得書法老師是外省人，鄉音很重，對學生有一套嚴厲的要求標準，第一堂課就要求懸肘提筆，從國字一、二、三、四開始書寫，這對未滿十歲的小朋友來說實在有點困難，但只要肘部一貼到桌面，老師的藤條就來點你的手了；還好經過一兩個月的適應，慢慢習慣這樣的提筆寫字方式，而這樣的訓練也造就日後書寫海報時無需打稿，就能自然的工整對齊。當時教育部致力闡揚中華文化及孔孟思想，而我常被導師推派代表全班參加書法比賽，屢獲佳績，或許當時課業並不出色的我，因此在老師心目中算是個好學生吧！

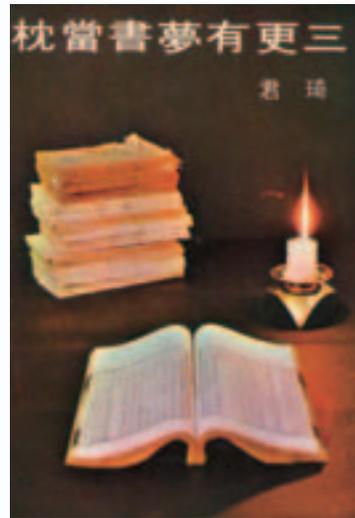
臨摹習字一段時間，對圖像的敏銳度自然提升，觀察入微，更對日後升學方向產生潛移默化的影響，進而對東、西方書畫及工藝品有了



粗略的研究。對我來說，學習書法真的好處多多，除了磨練耐性、修身養性，服兵役時也很吃香，不僅被挑選為政戰文書，部隊裡高裝檢時，也常出差書寫大字簡報，因此躲避了不少體力的操演及勞役差事，羨煞服役時期的同袍。

前些日子，我在金石堂書架上偶然看到這本字帖，封面雖已改版，但文字字體依舊熟悉，一時之間時光彷彿倒流，回到小學課堂習字的情境，往事如昨，歷歷在目，心裡有種莫名的激動。回想起小時候教育闡揚中華文化，曾幾何時，隨著中國大陸的崛起，簡體字的書寫成為現今華人最流通的文字，不禁感嘆中國文字由繁而簡，感嘆古代文人雅士也得面臨另一種「文化大革命」的迫害，而我慶幸自己生長在台灣，深受中華文化薰陶，也許在不久的將來，繁體字的使用會成為華人地區僅存的少數，中國文字之美，屬於中國文字的典故、美學與意境，也只有我們能了解與品賞。

註：歐陽詢（西元557~641年），潭州人。楷書以剛勁著稱，並且融會了篆、隸，後人對他的評價甚高；早年他以王羲之、王獻之的書體入手習字，後來兼學魏、晉碑體剛勁的風格，尤其是在楷書方面。後人將歐陽詢與褚遂良、虞世南和薛稷並稱為唐初四大家。在歐陽詢所書眾碑之中，以「九成宮醴泉銘」的成就最為著稱，也是初學者最佳範帖。



## 11一本書，如同一盞明燈 追風

打開一本書的同時，也會打開眼界，進入無限。有點像是踏入小叮噹（哆啦A夢）那扇「任意門」的國度，自由穿梭在神祕未知的宇宙，往返悠遊於星際各個角落。瞬間可通往過去、未來，隨意可跨越赤道兩極。不受時空阻隔也不必等待，四季隨性地顛倒轉移，自由地跳過時間的腳步。

前些時候，電視重播多年前的一部電影「浩劫重生」，片中男主角湯姆漢克因空難墜機，在缺乏文明資源的無人荒島上，和知心朋友一查爾斯（一顆被他賦予生命的足球）一起生活了四年。這一段轉折的歷程，改變了他，也改變了他的人生。看完影片後，忍

不住又去翻開那本我超喜愛的書「魯賓遜漂流記」，她一直是我的好伙伴，從小時候的注音童書版，到給老花銀髮族看的清晰版，她可是從未在我的書架上缺席過。

作者丹尼爾·狄佛筆下的魯賓遜，勇於追尋夢想，智慧、溫和、開朗、樂觀、機智、冷靜、勤奮、勇於嘗試，饒富知識又有創意。他能克服萬難、戰勝恐懼、打敗孤寂，願意為正義義無反顧挺身而出…，幾乎集我心目中的英雄特質於一身，超迷人的。多年來，他彷彿是我的良師也是我的老朋友，帶著我一起在那如桃花源般的島上，一起奔跑、叫喊，一起披荊斬棘、挖洞建屋，生火炊煙、打獵、釣魚、播種，一起看著潮汐，一起迎接旭日、仰望星空，在大自然中和鳥獸們共同生活。克服一次又一次的危機，經歷病痛、苦悶和絕望。在號啕大哭後重新找到力量，在信仰中體悟到光明和希望。一起撐過旱季和雨季，度過無數的寒暑。陪伴我成長，直到老去。

小時候的夢想，曾把航海列為最大的願望，期望自己也能像魯賓遜一樣，當個有勇氣的水手。也嚮往住在那座離世的孤島，能擁有二三隻小山羊，一隻貓咪、一隻狗兒和一隻會說話的鸚鵡。呵呵，在現實生活中，我的確時常沉浮在茫茫人海中，曾誤觸礁石，也曾無助地在精神上的孤島中失落空轉。雖然我的確也擁有過昆蟲、小魚、小鸛鶉、和貓、狗，但夢想卻變得一點也不浪

漫，生活中的勞苦和奮鬥大多成為苦澀的試煉。

有時會突然很想念這本書，想念魯賓遜，會迫不及待地再把她拿出來反覆細讀。有些書，在人生不同階段或歷程中，每次閱讀的感覺也不同，被吸引或被感動的觸發點也會不同。但每當我闔上「魯賓遜漂流記」後，總是吐出一口長長的、窒悶的氣，內心那盞斷了電的「燈泡」也神奇地被接通。她總能讓我暫離陰影，放鬆身心並重新振作。

一本書，有時就如同同一盞明燈、一座燈塔，當我迷航於黑暗的惡水時，她引領我找到正確的方向，有時甚至如同和心理治療工作者般地互動；在我陷入困頓的陰影時，幫助我找到並開啟屬於自己的力量，重新找到自己的溫暖和光亮。



## 12 追憶逝水年華

### 林榮泉／液工處

「人的生活只有在回憶中才形成『真實的生活』」。

「回憶中的生活比當時、當地的現實生活更為現實。唯一真實的樂園是人們失去的樂園，而幸福的歲月是失去的歲月。」

—法國作家馬塞爾·普魯斯特（Marcel Proust, 1871~1922）《追憶逝水年華》

中年男子—小李，在工作了20年後，失去了人生的方向、價值感。他身心俱疲、感到失落和徬徨，徘徊在人生的十字路口。因緣際會的，他回到少年時代的場景，進入法國作家馬塞爾·普魯斯特式的意識之流，展開了屬於自己的追憶之旅……

#### 起始點—F中學

小李回到台中市F中學的校門口，這是他30年前就讀的學校。當年剛考進該校時，他歡天喜地的帶著弟弟妹妹們首次造訪，對高達4層樓的圖書館大樓特別感到好奇。大廳掛著一張告示牌，標示著館內藏書約七、八萬冊，這對年僅16歲、從鄉下來的小李而言不啻是天文數字。他很驕傲的告訴弟弟妹妹們，往後數年將與圖書館為伴，並悄悄的立下心願：「要遍覽館內的每一本書，絕不空手還。」每到下課，小李最喜歡到圖書館閒逛，偌大的一樓閱覽室分列著許多落地書

櫃，排滿了各種中外文的辭典和百科全書，從辭源、辭海到厚達數十冊的大英百科全書、大美百科全書，及日文版的百科全書，應有盡有。

在當時，知識開放程度還相當閉塞，大陸還在「共匪」的年代，傳聞中，F中學還曾有學生和教師被情治單位冠以「思想犯」之名而從校園消失。但圖書館裡還留有被刪改過的「匪情資料」和被「審查過」的外文圖書。小李最喜歡翻閱百科全書中有關「CHINA」的部份，雖然毛澤東的肖像被塗黑、某些介紹武器的圖文被黑筆整頁槓掉了，他還是讀得津津有味，並與同學討論台灣和大陸哪一個比較厲害。當年教三民主義的老師鼓勵學生以當知識分子為己任，「只要反攻大陸，在座的每一個人都可以當縣長！」小李對當縣長沒興趣，但頗以知識分子為榮。

#### 心靈的天堂

平時在學校圖書館K書，放學後，小李喜歡與同學們散步到附近的省立圖書館，當然不光只是看書，還可以欣賞到穿著綠色制服的女生群。省立圖書館的書報閱覽室並不大，設有沙發座位，小李喜歡邊看報邊打盹。除了國內常見的報紙、雜誌，也有少數的外文報刊。最特殊的是，提供香港及日本朝日新聞等自由派報紙。日文，小李當然看不懂，只是翻看圖片，但以中文印刷的香港時報和華僑日報成了小李的最愛。在當年報

禁的時代，國內報紙被限制在三大張，但華僑日報卻足足有十張以上的篇幅，厚厚一疊令人稱奇；尤以大張圖片、特大標題及大幅廣告，令小李大開眼界。香港報紙在報導大陸新聞方面，取材和報導觀點相對客觀且更詳實，稍稍填補了少年小李的求知慾望。此外，香港電影藝術的開放和蓬勃發展，令小李十分嚮往；電影版面每天介紹中外影星和各國的上檔電影，商業與藝術並陳，粵語、國語、外語共治一爐；許多在台灣根本看不到或是被刪剪得亂七八糟的影片，在香港都能「一刀未剪」或「全本放映」，而且票價非常便宜。也因此，有一陣子香港成了小李心目中的自由天堂，列為之後出國必遊的首選。

省立圖書館的外圍，有一條溪流蜿蜒而過，在河道尚未加蓋前，岸邊楊柳青青，沿河散步、享受著徐來的清風，頗有詩意。尤其河邊散佈著幾家退伍老兵開的舊書攤，販售各式二手教科書、參考書、雜誌和文藝小說。民國60年代的學生普遍都窮，大家都喜歡到此尋寶，常可見背著書包的學生或站或蹲的擠在店內外。小李就常以10元的低價購買過期的「讀者文摘」，有時奢侈一點，買過期的英文版「國家地理雜誌」回家啃讀。這些舊雜誌著實陪伴他度過青澀歲月。

省立圖書館後面就是著名的「台中公園」，當年是中部民眾全家出遊的必選景點。每當週末下午、逛完圖書館後，小李每

每和同學們信步走進公園，在大樹林立、遍地花草的氛圍中漫步嬉笑。曾經有個午後，小李和同學特別翹課跑到公園的日月湖划船，面對著名的湖心亭各抒己志，有位同學仗著自己190公分的身高，從船上直接跳到橫在水面的樹幹上，結果一個不小心落了水，還好水位只到該生的腰部，從此我們知道了湖水的深度。

### 繁榮與沒落

走出公園，大門左側有座公園大廈，早期是著名的商業娛樂區。地下室是金馬遊樂場，大樓內部有多家首輪電影院和歌廳，周圍開設服飾店、藝品店、藥局及各式小吃，甚至還有飯店，假日只能以車水馬龍、人潮洶湧來形容。曾幾何時，整個商圈沒落，電影院、歌廳、遊樂場早已歇業，其他商店也大門緊閉或他遷；夜裡走在黑暗而死寂的巷道中，猶如置身廢墟一般。往日的繁華與如今的頹敗交織在一起，強烈的淒涼感襲上心頭。為了維持治安，市政府派了許多警察沿途站崗，小李數一數，警察竟比行人還多。如潮水般退去的繁華，也發生在黃金路段的自由路上，指標建築「遠東百貨」早已吹熄燈號；想當年堪稱是台中市的西門町，如今偌大的建築一片漆黑、兀自矗立著，猶如白頭宮女，細數過往。



## 逝去的「文化中心」

小李繼續在街道穿梭著，懷想著中正路上的「中央書局」，當年既是最愛逛也是心目中真正的「文化中心」所在。三層樓建築位於路口的三角窗，醒目的店名就嵌在外牆。數十年的歷史表現在建築本身，一樓主要販售雜誌、各式文具禮品，還使用老式算盤結帳、用手開發票。樓梯是洗石子的，轉角處設有陳列窗，展示自家出版物及暢銷書。二樓書架是木造落地型，擺滿了線裝本四庫全書和字體極小、版本極袖珍的人人文庫；這幾個大套書都是老字號的商務印書館之出版品。商務是國民政府在大陸時期最大的書局和出版商，遷到台北後也以作風嚴謹、堅持傳統著稱。小李在歷史課本所讀到的乾隆皇帝修四庫全書，沒想到竟然能在中央書局翻到仿古印製的四庫全書珍本，這是他第一次觸摸到線裝古書，印書的墨香和紙香牽動著小李年輕的心靈，後來聯考立志以報考中文系為目標。「但書店現在在哪裡呢？」小李在十字街頭尋尋覓覓，有點納悶、有點心焦，最後終於在某個轉角處，看到一棟神似的建築，但招牌已換成「○○舞蹈教室」，一樓還開著超商！小李一時頹然，跌坐在階梯上，像洩了氣的皮球般、極度的失落，曾經是心靈深處真正的「文化中心」，如今煙消雲散，宣告美好世代的結束，小李不禁仰天長歎：「啊~！」

中學生的小李在一天的結束時，通常會在



▲ 巴洛克風格的火車站，是台中知名地標，雖已屆90高齡，依然保有原貌。



▲ 省立圖書館改為國立，仍是學子的最愛。

火車站附近與同學們分手。當年的F中學匯集了中部各縣市的學生，通勤的學生占一大部分，傍晚時分，火車站週遭總佈滿各校學生，有人搭火車、有人搭客運，小李則常搭公路局班車回豐原。這座建於日治時期、仿西方文藝復興時期巴洛克風格的火車站，是台中著名的地標，雖已屆90高齡，但依然保持其原始的風貌。中央高聳的鐘樓發出溫暖的黃色光芒，好像在招手一般；小李走進車



▲ 擁有百年歷史的台中公園湖心亭，人氣歷久不衰。

站大廳，細看磚造牆面飾以各種白色花紋，又重新喚回了記憶……。月台停著一列列蒸氣火車，以鑄鐵搭成的月台雨棚下，擠滿了眾多的旅客，有擔著扁擔的農夫、頭戴大盤帽身著卡其制服的學生、背著大背包的軍人、著西裝提著公事包的紳士、背負著小孩子的婦女等；當然還有叫賣著便當零食的小販穿梭其間。車廂裡年方5、6歲的小李，趴在火車的窗戶邊上，正津津有味看著這一切……

中年小李彷彿看到了年幼的自己，那份稚嫩和青澀，是如此的現實而鮮活，往事歷歷如電影般的倒帶、又重新搬演。藉著回到原始初生地重新履勘，雖然景物早已變換如新、人事也不復以往，小李卻重溫了生命中的一本書、一個重要的篇章，好似為自己注

入了青春的激素和活泉，猶如人生的再充電。

## 13重溫那一段奇幻之旅

J.W

桌上擺著一本名為「失物之書」的小說，是我近日來閱讀的作品，非文學性的小說，只是在閒暇之餘，放任自己與作者一同旅行在他奇幻的世界裡，目前還未尋找到所謂的「失物之書」，我卻選擇放入一張書籤，暫時讓自己抽離那個由變調童話、詭異神話與邪惡傳說交錯而成的歷險世界。

我想起小時候自己也曾經這麼冒險過，只是那時候書中的世界並沒有那麼奇幻、那麼邪惡嚇人。

週末假日返鄉時，我問起了母親那些小時候看過的書，在她敘述的書架上，我找出那些仍舊標示著注音、頁面已有些泛黃的讀物，書名是「怪盜亞森羅頻系列之八個案件」，其他



還有同系列好幾本，我拿了些下來，翻翻其中一本最舊的，感到有些懷念，更多的回憶隨之湧上心頭。……

「媽媽，可不可以買這個給我？」小女生抱著一盒套書，很期待的問著正在挑參考書的媽媽。

「『亞森羅蘋』？故事書嗎？要月考了，不能看這個！」媽媽直覺的反應就是拒絕。

「拜託嘛！姊姊的老師有送給她一本耶，我有偷偷看，裡面在講一個很厲害、但是很正義的強盜！他解決了很多奇怪的事喔！」小女生抱著書繼續說服媽媽。

「可是要考試了，考完試再說！」媽媽的想法當然如此。

「可是…可是…我很想看，拜託嘛！」小女生不肯放棄。

「那要等考完試才能看喔！」媽媽心軟於女兒期盼的眼神與哀求的語氣，終於鬆口。

「嗯！」點點頭，小女生緊緊抱著書，高興的許下承諾。

……

「媽媽，我考完了！」小女生一回到家，就蹦蹦跳跳的跑到母親房間。



▲ 好一個悠閒的書香午后。

「考的好不好啊！」媽媽當然知道女兒心裡想什麼，不過還是問問她比較關心的問題。

「很好喔！我都會寫耶！那…媽媽我可以看上次買的書了吧！」小女生靠在桌子邊，巴望著放在媽媽桌上三個禮拜的「亞森羅蘋」。

「來！給你」

「耶！耶！」小女生開心的抱著書回到房間，準備好好的當個書蟲去。

……

這是我小時候的回憶，為了「亞森羅蘋」，忍耐了三個禮拜、認真唸書考好成績的回憶。

從拿到書的那天開始，一有時間，我就趴在床上看，不能自己的進入那個推理世界，



▲ 伴我成長的推理小說。

著迷於風度翩翩的紳士怪盜每一個冒險案件，幾乎花了一個週末，看完了「亞森羅蘋」推理小說系列的其中四本。爾後小學三年級以後的日子，我幾乎就在「亞森羅蘋」的世界裡，與他一同冒險，當然免不了的要跟他的對手—福爾摩斯對峙一番，但比起拘謹的名偵探，怪盜紳士更能擄獲我的心！

現在的我，再從頭翻閱起這有些年紀的泛黃書本，感覺相當輕鬆，當然不只是因為字體大、有注音，更覺得看起來不那麼累人，不需要思考太多，只需要跟著作者的線索走，猜測誰是兇手，最後與「亞森羅蘋」一同印證答案即可。不像隨著年紀增長，開始看些艱深複雜的書，看些帶有更多涵意的書，得花些心思，想想作者到底要說什麼？讀起來可能就變得不那麼輕鬆了！甚至覺得看一遍還是不太懂，需要再看一遍！

能讓人細細品味、一再琢磨的書或許不錯，但有的時候看些更輕鬆有趣的著作也令人精神愉快。懷念起小時候熬夜看小說的時候嗎？不妨在某個午后，在家裡的書架上找一本曾經喜愛著迷的舊書，再一次單純的享受書香時光吧！

## 14易經與論語

### F.L

年初，一場新書發表義賣會場，台上傳來義賣者唱著每本書的底價及唸著書內作者題字的聲音，台下的我，心境錯綜複雜，想擁有它，但聽到攀升的價格卻又卻步，眼神總是跟隨著得標者，看到他們從義賣者手中領走愛書。當聽到義賣者說，這是最後一本書，希望有緣人能擁有珍藏，內心幾經交戰，我終於鼓足勇氣出價5,000元，意外地竟標得這本「易經與論語」，當下法喜充滿，感動不已！作者在首頁題上「易道濟天下，論語養人格」十個字，接獲此書，如獲至寶，就當作是獻給自己97年的禮物吧。



猶記得學生時期，每每翻開論語教材，背誦著：子曰「學而時習之，不亦說乎？……」多半為了考試而拾起書本唸，不過在壓力的驅使下，腦海中至今還烙印著不少2500年前孔子應答弟子時人的談話。如今，機緣成熟，喜獲「易經與論語」，讓我帶著愉悅的心，重溫論語，細細咀嚼，結合易道，融會貫通。

此書為目前第一本將易經與論語結合的著作，最大特色在於將論語經典完整呈現，內文由篇旨、章旨到廣義之引申，於每章最後詳盡闡述易理，涵蓋易道的妙諦、易理的心法、易經的真實義等；另一特色在於全書的照片係排列周遊列國聖跡路線的珍貴圖片，為展現圖文並茂、賞心悅目的效果，採加長版規格印刷，能得此書而讀之，真是人生一大樂事。

論語為孔子一生的言行錄，其內容包羅萬象，蘊含許多精言妙語，及樹立道德人格的良好典範，此書可謂「篇篇有周易心法的珠璣，章章有孝悌忠信等八德要道，段段有成聖成賢的引兌引吉，句句有君子說仁義講道德的遵循，字字有人格上修養的密碼」，而全書則有易聖卦名、卦義的人文妙諦。每一篇每一章皆蘊藏周易的價值密碼，與易理結合，每回閱讀，無不在心中產生莫大共鳴，體會孔子當年與弟子對談的用心。

順手翻開論語學而篇，「學而時習之，不

亦說乎？」從周易的角度，即是以坤坎兩卦感應之，在先天為坤卦，說明其道心、天地之心是與生俱來的，它不用學習，本來面目，但一落塵埃世界，遂變為坎卦，說明德行要常培，教育要時習，方能有智慧，兩者相合為咸卦，有所感應、感化，自能進入喜悅無窮的兌卦，讓自己有所領悟，凡事皆能得到內心的喜悅及精神的快樂。

閱讀易經與論語，從中瞭解中國文化的精髓，並充實精神及性靈生活，更盼能成為提升自我精神境域的加油站，啟迪人生生命價值所在。故，閱讀之樂樂無窮，一書在手喜滿盈！！

C

2月5日春節前夕，經濟部陳瑞隆部長由潘董事長及朱少華副總經理陪同前往深澳供輸服務中心視察，並慰勉工作人員辛勞。

照片提供：盧政宏

Accompanied by CPC Chairman Pan and VP Chu, Minister R. L. Chen of MOEA paid a visit to Shen-ao Supply & Transportation Service Center on Lunar New Year's Eve for morale-boosting.



溶劑化學品事業部執行長佈達典禮於2月29日假煉製研究所國際會議廳舉行；新任許栢松執行長在陳總經理監誓下正式接篆就職。

攝影：杜松輝

Witnessed by President Chen, Mr. B. S. Hsu swore in as the new CEO of Solvents and Chemical Business Division at the Conference Room of RMRI on Feb. 29.





為分散氣源，確保供氣穩定，本公司由潘董事長代表於2月29日在澳洲雪梨與Woodside公司執行長Don Voelte簽訂買賣液化天然氣主要條款協議，並由經濟部陳瑞隆部長及澳洲貿易部長Simon Crean 共同見證。

照片提供：陳玉山



To diversify gas supply for security, CPC inked a Key Term Agreement (KTA) concerning LNG purchase with Australian Woodside Petroleum at Sydney on Feb.29. Chairman Pan of CPC and CEO Don Voelte of Woodside cosigned the document on each company's behalf under the witness of Taiwan Economic Minister R. L. Chen and Australian Trading Minister Simon Crean.



# 「油票」變遷史

賴適存／退休同仁

自民國40年代為便民而採「配給票」，到「記帳加油票」、44年開始銷售「數量（公升）式油票」，以簡化報銷與管理作業，油票歷經各階段之演變而有了不同面貌。從「數量式」、「金額式」到「條碼式金額油票」，反映出社會經濟環境之變化，逐漸擺脫了管制或核配之概念，成為行銷商品；在邁向「塑膠貨幣時代」的今天，油票在管理上所耗費人力甚鉅，凸顯了作業方式的不經濟，在發行逾半世紀之後，完成了時代任務，由IC晶片卡所取代。

油票，曾陪伴大家一路成長，也是時代的集體記憶，自今年3月1日走入歷史。為一探其演進，本刊特邀油人前輩賴適存先生（曾任台營總處總處長）細說從頭，一頁油票變遷史，縮影了數十年來台灣社經遞嬗史，從中亦可窺中油企業管理層次之精進。

自有中油公司始，汽油就列為管制物品。

## 管制物品憑證

台灣光復，石油事業接管委員會成立油品經銷處，蕭規曹隨地辦起油料配售業務；在設置台灣營業所後，稱為監理制度；到民國40年政府成立「液體燃料分配審議委員會」（簡稱「液配會」），主管全國汽油之核配。到42年的酒精汽油之摻配，小至金飾加工用噴燈其個別用量微小，就由同業公會集體代辦並負責分發。當時的「台灣省內汽油管制辦法」係根據「總動員令」、「農礦工商管理條例」

而訂，其法律位階甚高，違反者可以刑法處之（就是可關人的意思）。

至50年，油品在台灣已可充裕供應，於是配額取消，惟只可自用而不得轉售。同時「液配會」也解散之，而其任務完全由中油公司取代，仍需執行管理任務，當時之主管人就是台營總處（今油品行銷事業部之前身）高英武前總處長及葉樹滿兩位。該單位乃百分之百政府執行公權力之部門，作風自屬官僚，但兩位都是最懂得「為民服務」為官員天職者，並充份發揮中油精神，不但與各級機構

建立了良好關係，更使得用油者對中油的服務精神深感認同，進而在油市自由化後，CPC獲得廣大消費者支持。40年代前，台灣地區之機動車輛約在20萬輛左右，核配要有一套辦法，要便民要簡單可行，於是採用了「配給票」的方式，此乃中油油票之始。

管制辦法中，對各型車輛都訂有月配售量，如公車1,200公升、小型車250公升、重型機車40公升、輕型機車則20公升…等，消防車、警車及工程車可加倍配售。加油則有兩種方式，政府機構或公營事業憑行車執照核定月配售量，可憑證按月購買提貨單赴油庫提貨自行加用；一般民眾則於月終25日至次月5日間，憑行車執照赴各地營業單位領取「配給票」。此票印製簡明，為白報紙褐色單色印刷，分1公升、5公升、10公升及20公升四種，免費供給。這10天是領票時間，逾時則下月見，因此票當月份有效，下月再領次月份。車輛赴加油站加油時，要出示「配給票」，當加油員收取後加油再收款及給據。當時稽核加油站業務「配給票」之數量與現金收入同為重點，不得有誤，否則就是重大違規案件。

### 發行記帳加油票

中油公司於民國44年成立「營業處」，張光世先生任經理期間，鑑於中央政府各部會多已在台建立其行政功能，各式機動車輛隨之增加，政府車輛如仍由油庫提貨或以配給票各別付款加油有其不便之處，因而提出發行

「提貨券」(Coupon)之構想，經虞德麟副理設計成為一種「油票」，供機關及公營事業購用，大大地簡化了各政府機構及公營事業購油報銷及管理程序，是為「便官」措施。

為了與「配給票」有所區分，此券稱之為「計帳加油票」。其實是預付款加油，至於為何稱為記帳？無人明白，筆者經討教多人也無答案。但同時發行的尚有油摺，這還是為有大車隊之單位用，如公路局的長途巴士，當月之配額可買一本加油摺，可在中崙加油站指定一座加油機為其服務；公路局台北運輸處之大客車來站加油時，將其車號、數量記錄於加油摺內，由司機簽章就完成加油手續。可能是把人家的帳記在存摺內，因此叫做記帳加油吧！這時候，回收之加油票要以保管發還一一歸戶，以求油帳平衡，需有一批點數油票的作業人員；當時招集了一批年輕小姐，如王琳琪、曾斯美…等人，成立票摺課，主管是端木雯先生。順便一提，直銷課是丁顯達、分銷課是齊律治兩位先生，而銷售組則由徐鴻方及胡鶴兩位老前輩正副領導。是為當時的「賣油郎」陣容。

### 票摺隨時代需求而改進

民國44年開始銷售的是「數量式油票」。其主要目的在簡化行政機關及公營事業的購油、報銷及管理程序，加油票之面額分為汽油3公升、5公升、10公升、20公升。到51年，加油站供應柴油則有柴油5公升、10公升、20公升、40公升等四種。因加油票係有

價證券，在使用時可視同現款，各機關為便於管理及中油公司基於汽柴油管制機構之職責，要求加油票使用時，油票上須註明加油車號。此一看似簡單的要求，引出雙方諸多管理上的問題。二次大戰時期有「馬達一響，黃金萬兩」之說。那個時代更說「開車偷油，裁衣留布」，視為天經地義。我國自古公家車輛係按行車里程核發油料，如有節餘油料，如何是好！過去核配時代，「大亨們」用油不足只可經曠油行而補足其需求；改發油票之後(因為油票上要簽註車號)，有票的人需和加油員之間共同合作，以價差方式收購代售油票來完成此事。

61年，曾發現較多問題而暫時停售加油票，並推行全部改為油摺加油，但反應不佳；63年，更將過去僅限使用國庫支票之單位及公營事業之對象，擴及到一般民眾亦可供售，如此，油票變成全民皆用的必需品。50年7月，曾有汽燃費隨油徵收，發行油票時更要代交通部收費，當然很快就因問題多多而於51年9月停止；其後柴油車大量增加，自51年起，加油站亦供售柴油。

期間，軍方亦向中油公司請益，同樣實行的軍用加油票在軍用加油站使用。同時更進一步為動員之需要，使戰車可到中油加油站加油，更有了名為「前鋒」的演習，取自中油公司「為民前鋒」之意，前後辦了兩次，成果甚佳，筆者還由此得到當時「鐵頭部長」(即前經濟部趙耀東部長)之嘉獎令。後來中油公

司推廣95無鉛汽油，軍中尚在使用含鉛高級汽油，但因當時年度預算關係，高級將領之座車分梯次換裝需加用無鉛汽油，中油公司為配合無鉛化環保政策之推行，同意軍用汽油票亦可在公司加油站使用，國防部有關單位為此對公司至表感謝。

因轉售行為，數量式加油票好像成為加油站管理上的頭痛問題，但也維持了近20年。當油品管制因解嚴而再無法依「台灣區汽柴油管理辦法」辦理時，就頒布「能源管理法」將相關管制權轉由經濟部負責，但在石油產品供應仍係本公司獨家經營之情況下，實質上並無變化。79年8月，灣岸戰爭(兩伊戰爭)發生後，原油價格節節上升，國內油價隨之上調，過去「公升式加油票」均按票面加油，惟在油價調升的預期心理下，有心人士大量預購囤積，就只好改為遇油價調整時須折價折量加油。隨著油票售量增加，工作人員也增加了折價折量工作之繁重負荷，時有錯誤發生，遂於86年7月將公升式加油票改為「金額式加油票」。

94年1月，為配合加油站帳務實施3S系統，再將「金額式加油票」改進為「條碼式金額油票」，方便於存貨、撥出入及銷號之管理。

### 油票之利基與缺失

中油公司每年油票銷售額約在50億新台幣左右，係預付款，因而產生利息收入約3,600



萬元；加上遺失未兌現油票，均屬額外的收入。油票面額多元化且不必筆筆開發票，既節省人力，且在加油後不需收款找零，使加油作業單純化；油票及贈品票亦可固定客源並提高其忠誠度，加上汽油人人都用(2,300萬人口有機動車輛1,800萬輛)，方便贈送，為各企業行銷贈品之最愛，是為利基之本。

惟就缺點而言，因係人人愛用，票券數甚多（每月銷量約260萬張，即每日86,000張），在進、銷、存管理及回收銷號作業上，雖屬以電腦作業分級處理，但仍有時間上之

落差，費時、費力，在e化時代已屬落伍之方式；何況當持票人可將節餘之油票至加油站換取現金，贈品券亦可多層次轉贈作為招攬客戶吸金工具，影響中油公司形象；而且為了防偽造，動用國家級的中央印製廠(現改為有價證券印製廠)設14道防偽措施(如圖)，隨著時代進展及社會需求，油票之存廢也到了該檢討的時候了。

### 現有多元加油方式

台灣躋身已開發國家之林，加油是大眾重要的消費行為，對公司而言，現今汽油是推

銷性商品，早已揚棄了管制或核配之觀念。對日營業額約7億新台幣、擁有機動車輛駕駛人75%之用戶的經營者而言，如何策劃加強對其服務而方便其到站加油，為其所面臨最重要課題。

中油公司加油站可使用現款(占58%)、信用卡(30%)、車隊卡、捷利卡(10%)、油票(2%)來加油。在塑膠貨幣盛行的時代，現款的58%不談，這是「一手交錢一手交貨」的古老交易型式，是我們最愛的固定顧客。車隊卡則有6,500個用戶，其中有4,300戶除銷卡，我們要負擔30天的利息；反之，信用卡加油已有1/3，這是最划不來的，雖然是刷卡後第二天入帳，但付給信用卡公司手續費一天就達到150萬新台幣之多。

記得70年代，筆者赴美國開會借用張亞陵的車子出遊，在加油站先付10美元加油，結果到10.40元才停，覺得美國加油機也會「走字」卻不敢開車就走，到站屋補繳0.4元，沒想到黑人站長表示「這是『現金折讓』(Cash-allowance)」。後來才知道美國加油，在商標柱上的價目牌係表示各項油品之自助並刷卡加油的單價，如需人服務另加錢，付現款則折讓給油。由此看來，我們好像是一律平等，可能在下意識還保留當年管制油價全國統一的意念吧！捷利卡是最值得推廣的產品，因為有預付之優點、發展也最快，就連對員工不給優惠後，仍有12,500餘人申請改用，一方面是「中油人愛中油」，另一方面

捷利卡2,000元有1%紅利，也可能是誘因之一。

### 對「油票」改發「晶片卡」之探討

中油公司在70年代即試辦卡片加油。74年，資策會在研究電話卡、捷運卡時，由筆者參與要求加油及停車費亦一併辦理之提議，因當時技術尚未成熟而未果。75年，由工研院電通所開發磁卡式加油機在全省18座加油站試用，乃無人操作之自助加油方式，但使用者習慣不佳，一年後亦停用。76年，由華南銀行發行金融卡在中崙加油站試辦，由中油公司自用車輛加油試用，因不受使用者歡迎且不可跨行作業致不久即停用。82年，以郵局儲值卡在富陽街加油站試用，也因硬體欠佳而停用。

最後，台營總處成立POS小組，由加油站管理專業人員組成。經多年研究，完成了CPC專用之POS (Point of Sales) 系統。加油站之自動化由中油人自力完成，隨後更開發「3S」(Service Station System) 系統，堪稱世界級產品；舉世進入「卡片」時代，我們也慢慢地進入了多種晶片卡交易。油票因其歷史悠久及習慣上使用方便，雖只占2%，比例不大，但用戶數仍甚可觀；反觀我們在管理上所花費的人力及時間甚鉅，對比後，凸顯出此乃一種不經濟的作業方式，目前這2%的改變對公司營運影響應不會太大。

經深入分析油票用戶，可分為：(1) 促銷

活動用；(2) 補助員工交通費用；(3) 公司本身車輛用。以上各用途除(1) 促銷活動外，均可以中油公司捷利卡或車隊卡取代。對現有客戶而言，油票改為卡片後同為預付式應可被接受，但促銷活動之受惠者就要稍加考慮。因為送受雙方係基於現金之支付而免除所得稅的一種優惠活動，當然也可改為其他商品禮券來代替，但總不像油品一般為廣大群眾可接受。對本公司而言，沒有油票，其車輛還是要加油，只是改變付款方式而已，對營收之影響應該有限。

### 完成了時代任務

風行了半世紀的「加油票」，對中油公司而言，可說已完成了時代性的任務，使中油人在營運上受教良多；從「油票」之發售、使用、管理，更從人性及群眾心理上，學習到企業管理精神。如今「油票」自今(97)年3月1日停止發售，未來將退居到「石油展示館」，希望老油人還可常看到「它」而回憶起過去獨占市場的美好日子，同時也留給後繼的石油人一批研究市場開發的珍貴史料。 

## 遙想當年舊情濃 油人老照片徵求中

.....

張張發黃的照片，曾承載著多少青春夢；  
照片中的伙伴們，又曾懷抱著多少豪情，  
縱身探煉儲運銷各領域，開啟不一樣的黃金時代。

曾為油人，為尋覓點滴油氣資源，青春年少盡付於斯；

終生油人，以才情成就自我，為推動國家經濟發展  
作出最大貢獻。

打開塵封的回憶匣子，感懷如潮水般湧來.....

為傳承企業文化，豐富歷史圖庫，提升企業形象，  
敬邀油人前輩回顧那一段與中油共同成長的歲月，  
蒐羅提供具歷史保存價值之照片、圖片或文物，  
一齊記錄公司成立逾半世紀以來廣續成長的軌跡，  
讓標誌著企業各階段發展歷程的珍貴史料歷久彌  
新，

也讓油人用照片見證每一段光輝的歲月，傳頌久  
遠。 

無論您在何方，請與我們聯絡！

聯絡人：工業關係處出版展覽組郭雲清小姐

電話：02-87258526

e-mail：573825@cpc.com.tw

# 油情



## 唐苑莉／工關處

### 國光石化續留國內出現轉機

國光石化進入第二階段環評，股東揚言退股，出走海外。經濟部陳瑞隆部長出面邀集股東，研商國光石化進入二階段環評之因應對策，確立國光石化以國內投資為優先考量，反對出走海外投資。至於廠址，不排除轉往彰化縣大城鄉落腳的可能性。廠址若改至大城，一方面可避開雲林離島工業區敏感的揮發性有機物總量管制，另一方面可免受限與台鋼（台塑煉鋼廠）共用土地面積等限制；且可用面積較大，價格也較便宜。

### 輕裂廠同歲修石化原料漲勢難擋

亞洲地區今年上半年包括中油五輕、日本、南韓及印尼等六座輕裂廠集中歲修，總年產能達300萬公噸；加上日前加拿大一座輕裂解廠開爐時程延至3月底，石化業者評估，上半年石化原料缺貨，將帶動相關塑化原料行情看俏。而石化業者為供應下游廠商合約原料，勢必到現貨市場採購，對現貨價格走勢有推波助瀾的效果。

### 全國與台亞合作案宣告破局

全國加油站與台塑集團旗下台亞加油站的加盟合作案，遭公平會退回，規劃近一年的合作案確定破局。自台塑石化於兩年前以4.8億元買下全國6.47%股權並取得一席董事，全國與台亞合併的傳聞即不斷；如今合作案確定破局，預期對全國營收及獲利影響不大，而其他加油站同業則可鬆一口氣，避免兩家公司聯合促銷的衝擊。

### 中石化與SABIC合資興建乙烯廠

大陸中石化（SINOPEC）與沙烏地基礎工業公司（SABIC）簽約，

計劃以17億美元合資興建年產量100萬噸的乙烯衍生產品工廠，雙方持股各半。該生產線將設在天津，所生產乙烯原料全來自中石化子公司天津石油化工公司擁有的乙烯裂解裝置，預計於2009年9月前完工。SABIC是沙烏地阿拉伯最大的石化公司，該案為該公司在中國的第一宗合資計畫。

### 生質柴油業者積極開發新料源

為提升未來與國際大廠抗衡的實力，兼顧綠色趨勢潮流，國內生質柴油業者近來積極投入新產品研發，其中愛之味轉投資的新日化，將大量種植海藻作為第二代生質柴油的料源。無獨有偶，世界生物能源公司日前也與中興大學簽訂技術合作，取得世界專利的「基因重組脂肪酶」，以更環保、無害的酵素法大量生產第二代生質柴油。看好國內從今年7月起全面推出摻配1%生質柴油（B1）、2010年再提高至2%的龐大商機，新日化公司計劃3月起提高年產能至2萬噸；另外世界生物能源公司已在彰濱工業區興建一座年產量達10萬噸的生質柴油示範廠，可望4月全面投產，供應中油、台塑等油商所需。

### 台塑寧波大乙烯計畫喊停

鑑於耗時3年推動的寧波大乙烯計畫，因中國政府基於能源戰略政策致迄今未通過環評；加上考量大陸新稅法及勞動合同法之施行，推升營運成本，台塑集團決定

暫緩大乙烯計畫，寧波園區上下游垂直整合策略受阻。目前長駐寧波的台籍幹部已陸續撤回，若無重大突破，五月底前「台塑寧波總管理處」將撤除。台塑集團在中國複製小六輕園區受阻，另積極評估赴越南設立煉油廠及乙烯廠計畫之可行性，惟尚未作成最後決議。 ■

### 國內加油／加氣站統計

97年／2月	加油站	LPG站
中油直營站	648	5
中油合作站	19	15
民營站	1,954	

註：中油直營站（含流動站1站、聽裝油料供應站1站）。

以上係自各報章雜誌彙總，並不代表本刊立場。



經濟市場組／企研處



#### 巴西實施生物柴油計畫

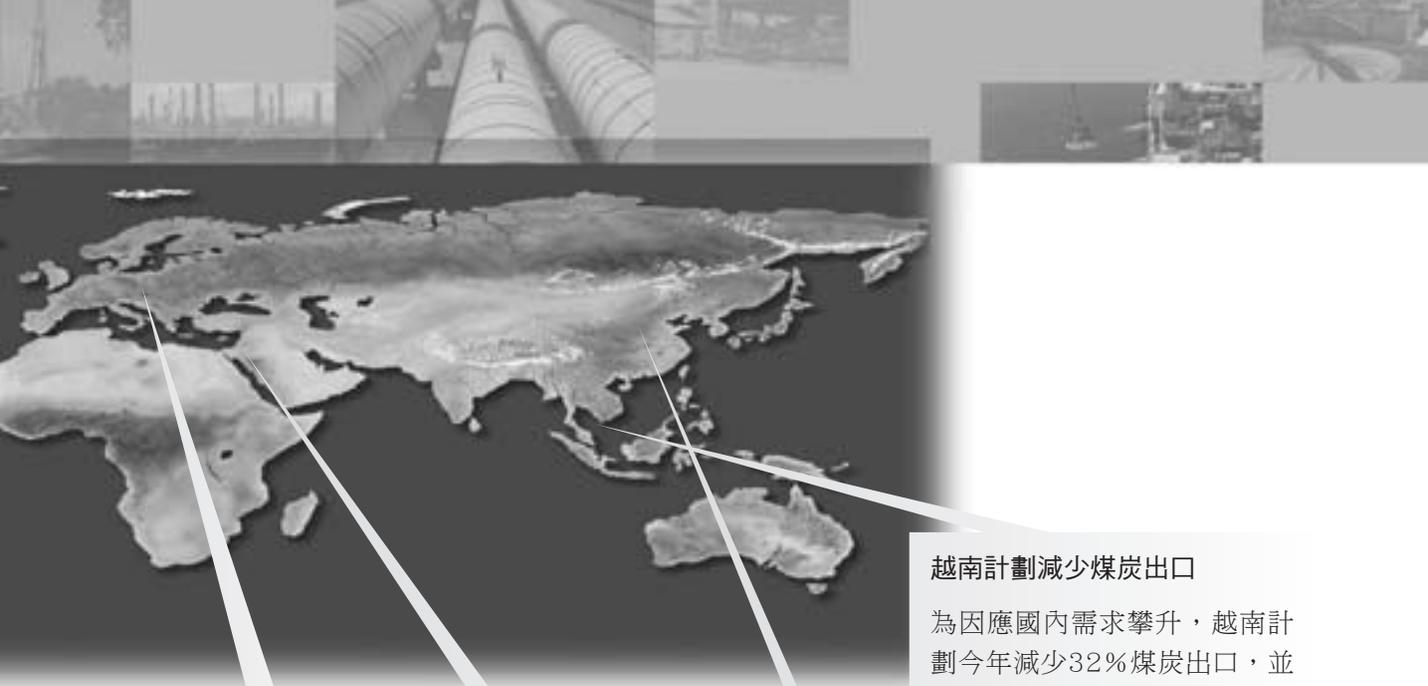
1月1日起，巴西境內加油站全面停止供應傳統柴油，所有市售柴油須含有2%生物柴油，實施後，預估將消耗84,000萬公升生物柴油；另計劃明(2009)年將生物柴油添加比例提高至5%。目前乙醇、生物柴油及其他可替代能源已占其能源總消耗量之44%，遠高於全球平均值13.6%；為因應未來需求增加，巴西國營石油公司(Petrobras)計劃投資興建一座大型生物柴油工廠，預訂2010年開始投產。

#### IMF下修全球經濟成長率

國際貨幣基金(IMF)1月29發布最新經濟預測報告，下修今年全球經濟成長率，由2007年的4.9%至4.1%；美國由2007年的2.2%至1.5%。有鑑於經濟不穩定因素加劇，IMF連續下修全球經濟成長幅度；加上美國金融市場波動的擴散效果，全球經濟長達五年的擴張將轉趨緩和。

#### ExxonMobil勝訴，凍結PDVSA資產

去(2007)年6月，委內瑞拉總統查維茲領導下的政府通過一項法律，迫使在委國投資的跨國公司，必須提撥至少60%作業資金給予委國國營石油公司(PDVSA)，此舉遭到埃克森美孚公司(ExxonMobil)與康菲石油公司(ConocoPhillips)拒絕，並尋求國際仲裁。2月7日，英國倫敦高等法院判決ExxonMobil求償官司勝訴，下達凍結令禁止PDVSA處置全球的資產，總值高達120億美元。



### OPEC決議不增產以支撐油價

為支撐油價，無視美國增產石油之要求，OPEC會員國於2月1日維也納會議中決議，續維持產能上限不變，並一致認定每日2,967萬桶原油之產出，足以因應今年第一季所需。占全球原油供給40%的OPEC並擔心美國經濟衰退，原油需求降低，國際油價也可能因此下滑，將使其出口所得減少。

### 以色列通過大型LNG廠BOT計畫

以色列政府為取代價格飆漲且對環境造成污染的汽、柴油等燃料，於2月通過一項大型液化天然氣(LNG)廠BOT計畫，以擴充整體天然氣之供應；估計總投資金額400億美元，為該國歷年來最大的招標案，預計2015年開始營運，將可確保未來長達30年的天然氣供應。

### 越南計劃減少煤炭出口

為因應國內需求攀升，越南計劃今年減少32%煤炭出口，並將逐步停止出口，預計今年煤炭出口將從去年的3,220萬公噸，減少到2,200萬公噸，並計劃在2015年以後停止出口。由於近來澳洲與南非煤炭供應受阻，越南又是中國最大煤炭供應國，預估中國需求激增，將推升國際煤炭價格至歷史高點。

### 全球乙烯市場供需將出現轉折

消息指出，2010年前，全球乙烯需求呈飛躍性成長，新增需求將達3,000萬噸/年，其中，中國大陸的需求量將較目前增加50%。在供應面，預計2010年全球乙烯產能將達到1.55億噸；新增產能3,950萬噸，其中83%集中在亞太和中東地區。由於新增產能較新增需求來得快，至2010年，全球乙烯裝置開工率將降至90%以下，衝擊生產廠商營收，全球乙烯市場也將趨疲。

受到美國次級房貸風暴、信用緊縮、通膨壓力、經濟數據下滑等影響，市場對後市景氣看淡，年初油價略有回檔。但在美國政府當局接連釋出政策利多，以挽救及振興疲弱經濟；加上部分產油國地緣政情緊張，市場炒作美國石油低庫存題材，中國與美國天候寒冷，使得用量增加，新興亞洲工業大國用油持續增長，市場龐大避險與投機基金炒作之下，推升國際油價飆漲，於2月19日一舉突破每桶100美元大關。油價持續上揚，進一步推高物價上漲，通膨勢所難免。

## 全球經濟成長趨緩

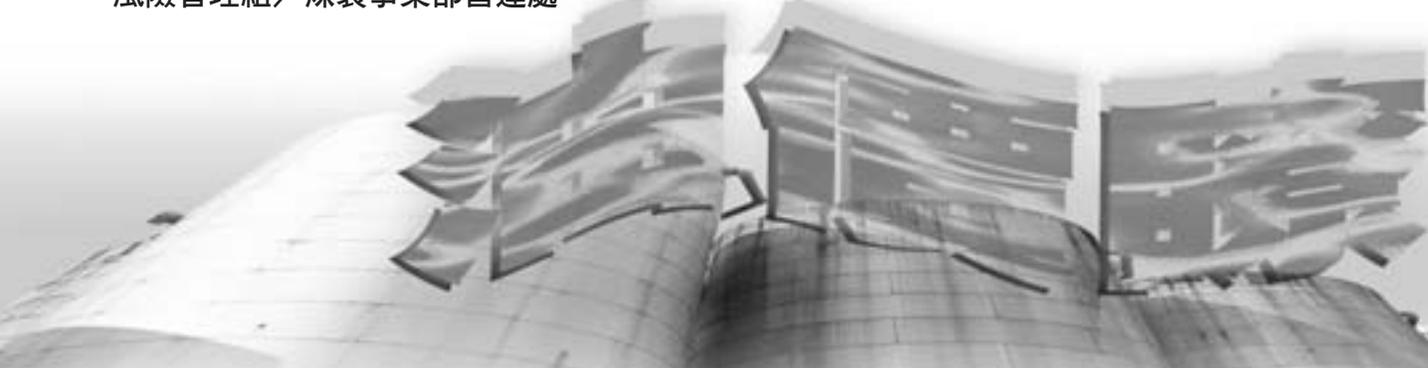
自去（2007）年第2季以來，因美國次級房貸衍生之信用緊縮及資產泡沫化，影響所及，造成國際股市暴跌，經濟發展明顯轉弱。而儘管各國政府無不竭盡所能，力抗物價上揚，如調降利率、減稅、物價平準基金補貼物價等，高油價仍造成全面性通膨。

另一方面，全球氣候變遷，天候異常，北半球冬季氣溫低於往年同期，南半球則高溫乾旱，造成穀物欠收，推升物價，打擊經濟。美國氣象單位（NWS）更明白表示，今年2月份美國取暖用油需求高於往年5.4%，未來天候變化愈來愈難預測，天災威力變強，不利經濟發展，各國均向下修正今年經濟成長率。

## 全球原油供需情勢

今年全球第一季日產原油8,570萬桶，其中來自Non-OPEC產油國及地區約5,310萬桶／日，而

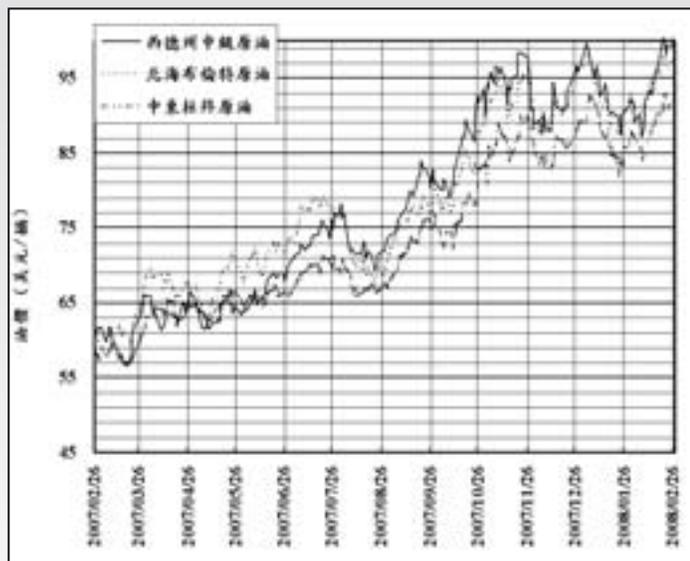
### 風險管理組／煉製事業部營運處



OPEC10國產量配額為2,720萬桶／日，若加上伊拉克、安哥拉、厄瓜多爾等三國，則OPEC13國總產量為3,260萬桶／日，市場占有率約38%；但全球目前備產原油產能約300萬桶／日，全操之在OPEC手中。

依據國際能源總署（IEA）統計，預估2008年全球原油需求總量為8,780萬桶／日，較2007年增加2.45%；而OPEC指出，美國經濟衰退，影響全球經濟發展，石油需求成長量僅增加150萬桶／日。但影響油價最大者非來自需求面，而在供應不穩定，部分產油國因地緣政情變化造成供應吃緊，甚至有減產或停供的隱憂。

英國「經濟學人」（The Economist）指出，全球石油庫存已下降至5年來新低，加上中國、印度、中東及美國等國對石油需求持續增加，使得未來油價具支撐作用，預估今年油價仍將居高不下。國際油價高漲，但全球石油消耗量並未明顯減少，油市需求持續穩定成長，OPEC又採取保守油產政策，市場供需將漸失衡，油價難以轉弱，高油價時代已然來臨。



## 展望未來油價走勢

近期油價攻上100美元，大多數石油專家均感意外。相關資訊顯示，全球經濟景氣降溫，石油需求減少，油價飆高主要係因人為炒作，加上美元貶值，市場熱錢轉入油市及商品市場所致。一般認為，在短期實質需求未增加前，在無基本面支撐下，油價應難以維持在100美元高檔。

近期油價在2/20日盤中一度漲至101.32美元歷史天價後回軟，WTI期貨換月交易後近日再度飆漲，2/26再創收盤新高價100.88美元，WTI油價技術線型上油價漲勢已突破上漲阻力區（94~95美元30日及60日均線），解除油價M型走勢疑慮。油價因屢創新高，下檔支撐墊高至98美元（10日低價），預期短期油價將在高價區盤整打底，伺機揚升；若油價下跌至90美元／桶，油價基本上仍可維持高檔震盪格局。市場人士多數認為今年下半年油價將落在80~90美元／桶之間。

©

# 石化市場發展概況

中國大陸經濟崛起，帶動境內石化產業市場需求成長，儘管乙烯（ethylene）、丙烯（propylene）、丁二烯（butadiene）等石化基本原料產能逐年增加，供需缺口仍大，有賴未來新建裝置陸續完工投產；至於對二甲苯（PX）、純對苯二甲酸（PTA）等中間原料，在聚酯工業高速發展下，整體供應嚴重不足，進口依存度高。隨著大陸由「世界工廠」到「世界市場」，在可預見的未來，石化產業市場的實際消費量與產量之間仍有相當大的缺口，發展前景可期。

## 烯烴產品：供需缺口仍大

2007年大陸乙烯年產量突破1,000萬噸，達到1,050萬噸，較2006年成長11%。目前建置中的大型乙烯設備共有七套，其中，屬於中石化（SINOPEC）的有四套，分別為天津石化100萬噸、福建煉化80萬噸、鎮海煉化100萬噸與武漢石化80萬噸，預估2010年乙烯年產能將增加到1,000萬噸；屬於中石油（CNPC）的有新疆獨山子100萬噸、四川彭州80萬噸與撫順80萬噸，同時更計劃於大慶建設120萬噸乙烯工程，預估2010年乙烯年產能可達583萬噸。預估2010年大陸乙烯年產能可達到1,800萬噸，實際消費量與產量之間的缺口可望降至42%~48%之間。

大陸乙烯市場發展迅速，企業產銷旺盛，惟乙烯原料石油腦來自石油，近年來，受到國際油價居高不下的影響，直接推升乙烯生

產成本，大幅壓縮利潤空間。世界石油資源日趨匱乏，也嚴重影響乙烯工業的發展。

丙烯的重要性僅次於乙烯，為一種有機化工原料，主要用於生產PP（聚丙烯）、苯酚、丙酮、丙烯腈、環氧丙烷、丙烯酸等。大陸丙烯主要來源為乙烯裂解與催化裂化裝置，近年來，由於丙烯下游產品的快速發展，需求擴張迅速。2006年，因亞洲丙烯生產不足，進口量相對較少，約32.1萬噸；但隨著韓國、日本和臺灣裂解能力的擴大，丙烯進口量急劇增加，2007年進口量達到72.6萬噸，出口量86萬噸。

丁二烯主要用於生產丁苯橡膠、SBS（熱塑性彈性體）、聚丁二烯橡膠、ABS樹脂、氯丁橡膠、丁腈橡膠等。多年來，大陸丁二烯市場一直處於供不應求局面，隨著合成橡膠工

業迅速發展，預估2007年丁二烯消費量將達到130萬噸，進口量11萬噸。目前大陸丁二烯生產廠家有18家，總年產能156.9萬噸。隨著多套與乙烯新建或擴建配套的丁二烯裝置建成，預估2010年丁二烯總年產能將達到250萬噸，屆時不僅能滿足生產需求，還可外銷。

苯乙烯主要用於生產PS（聚苯乙烯）、ABS樹脂、丁苯橡膠等，其中PS是苯乙烯最重要的消費領域。大陸苯乙烯生產廠家20多家，總年產能300萬噸，約占全球總產能12%。2006年苯乙烯年產量約216.6萬噸，較2005年成長40%，自給率由2005年的30.6%提高到61.4%。2007~2010年產能將大規模成長，預估2008年總產能可達到400萬噸，到2010年總產能將超過600萬噸，屆時苯乙烯市場供需短缺將獲得舒緩。

2007年完工投產的苯乙烯裝置有錦州石化和華北石油管理局各一座，年產能8萬噸。計劃新建中的江蘇雙良公司苯乙烯裝置，預計2008年完成年產能20萬噸苯乙烯二期項目。新加坡SP化學公司將投資約11億人民幣在泰興精細化工園區建設年產能32萬噸苯乙烯裝置，預計於2010年建成。常州新日化學計劃在常州新建一套年產能25萬噸苯乙烯裝置，預計2009年6月投產。2007年初，鎮海煉化與萊昂戴爾（Lyondell）合資的環氧丙烷／苯乙烯項目正式啟動，該裝置係鎮海煉化大乙烯專案下游配套裝置，採用萊昂戴爾公

司PO／SM聯產技術，預計2009年投產，可年產苯乙烯60萬噸、環氧丙烷28萬噸。此外，天津100萬噸乙烯項目計劃配套年產能50萬噸苯乙烯裝置，青島煉化也將投入年產能8萬噸苯乙烯計畫；大煉油廠乙烯項目配套苯乙烯裝置，將比非一體化裝置更具成本優勢。

### 中間原料：進口依存度高

PX（對二甲苯）、PTA（純對苯二甲酸）為重要的有機化工基礎原料。其中，PX是近年來產量成長最快的芳烴產品，全球80%以上的PX用以生產PTA，而PTA又是重要的聚酯原料。由於大陸聚酯產能成長迅速，PX、PTA供應嚴重不足，進口依存度分別達到42%、53%。近年來大陸聚酯工業飛速發展，2006產量達1,510萬噸，占全世界總產量近40%，為世界最大的PTA消費國；但PTA產能成長相對落後，缺口不斷加大。2006年，大陸PTA產量612萬噸，進口量700.4萬噸，合計消費量1,312.4萬噸，自給率僅46.6%。2007年PTA產量1,000萬噸，進口量700萬噸，進口依存度41.1%，預計2008年產量達到1,300萬噸，進口400萬噸。放眼龐大的市場需求，企業對PTA專案的投資意願提高，新增PTA裝置陸續建成投產，PTA年產能逐年增加。

根據大陸《PTA規劃》，「十一五」期間將首先考慮亞東石化（上海）有限公司、中國石油遼陽石化分公司、揚子石化有限公司、

寧波三菱化學有限公司、中國石化儀征化纖股份有限公司、逸盛大石化有限公司、濟南正昊化纖新材料有限公司、珠海碧辟化工有限公司（二期）等8個項目，新增年產能526萬噸。依市場實際情況，再逐步推動浙江華聯三鑫石化有限公司（二期）、福建石獅市佳龍石化紡織有限公司、重慶市蓬威石化有限責任公司、漢邦（江陰）石化公司、中海油惠州項目、翔鷺石化企業（廈門）有限公司等6個項目，可新增年產能383萬噸。另外，《PTA規劃》還列出了未列入「十一五」規劃、但已上報的專案10個，合計年產能653萬噸，預計2008～2010年，大陸PTA產能擴張速度仍將有增無減。

由於近年來大陸PTA新建項目大多數未配套建設PX裝置，而新、擴建PX裝置因種種因素進展緩慢，2006年新增PX產能實際只有揚子石化擴建項目的年產能30萬噸，2007年僅新增青島麗東年產能70萬噸。2007年PX總產量350萬噸，消費量615萬噸，淨進口量265萬噸，市場缺口達到頂峰。2000～2006年境內PX消費量年均成長20.9%，產能年均成長11.2%，產量年均成長14.0%，進口量年均成長44.3%。

根據大陸《PX規劃》，「十一五」期間推動天津石化、揚子石化、上海石化、烏魯木齊石化等4個老廠改建或擴建專案，新增年產能183萬噸；投入金陵石化、茂名石化、福建煉化一體化項目、大化集團搬遷配套項目、中海油海南煉油項目、廈門騰龍芳烴等6個新建專案，新增年產能415萬噸。《PX規劃》還列出了未列入「十

一五」的4個規劃專案，合計年產能245萬噸。如上述各專案順利推展，未來幾年大陸PX產能將有較大幅度的增加，預計到2010年PX年產能可望達到989.1萬噸。

## 石化工業：景氣持續旺盛

近10年來，由於聚酯工業需求強勁，乙二醇保持快速成長之勢。截至2007年5月，大陸乙二醇生產廠家有12家，總年產能達207.8萬噸。儘管乙二醇產能和產量迭有成長，仍無法滿足聚酯等下游產品日益增加的市場需求，每年都得大量進口，且進口量呈逐年增長趨勢。2006年進口406萬噸，進口依存度高達72.26%。2007年1～10月，進口量已達407萬噸。從2008年乙二醇需求量將達到636萬噸，2010年增長到710萬噸，而2008年乙二醇總年產能只有268萬噸，2010年產能420萬噸，供需缺口仍大看來，乙二醇發展前景看好，深具潛力。

綜觀大陸石化工業持續發展，2007年石油和化工行業總利潤約5,300億元，較2006年成長21.08%；石油和化工行業對全國GDP貢獻率為5.99%，較2006年提高0.2個百分點。預期2008年國內外消費需求保持旺盛，大陸石化產業仍處於景氣旺盛時期，但部分產品產能過剩問題將浮出檯面；2008年石油腦、乙烯價格將隨國際原油價格大幅波動，並影響下游產業的生產。

資料來源：大陸石油商報、中國PTA行業網站、化工線上週刊

## 業務焦點

### 3月1日起停售油票 中油鼓勵使用捷利卡

為落實環保及鼓勵顧客使用IC晶片卡（捷利卡），本公司自97年3月1日起，停止銷售油票，已發行超過50年的油票從此走入歷史；消費者手中所持有油票仍可繼續使用。

本公司每月平均銷售4至5億元油票，除造成紙張油墨耗費外，亦容易發生消費者遺失油票或污損等問題，而使用捷利卡除具有免簽名、可重複使用等優點外，還享有多項優惠，如：每加值2,000元以上即有1%紅利金，並可使用於自助加油機，享受自助加油折讓；若於一般加油機加油則可累積紅利點數，兌換超值好禮或洗車優惠等，消費者多使用，好康亦多。有關捷利卡申辦、加值等訊息，可上網<http://www.cpc.com.tw/>或利用客服電話0800-036188查詢。（本刊）

### 確保穩定供氣 致力分散氣源

本公司與澳洲Woodside公司買賣液化天然氣（LNG）主要條款協議（Key Term Agreement；KTA）簽約典禮於97年2月29日在澳洲雪梨舉行。在經濟部陳瑞隆部長及澳洲貿易部長Simon Crean見證下，本公司潘董事長代表與Woodside執行長Don Voelte共同簽署。依據協議，澳洲Woodside公司將自2013起，每年供應本公司200萬至300萬噸LNG，氣源主要由Woodside新開發之

Browse LNG計畫供應，契約期限約15至20年。依據國際油氣買賣合約慣例，未來雙方仍將依此主要條款協議繼續協商正式之LNG買賣契約（Sale and Purchase Agreement；SPA）。

為確保國內供氣穩定，本公司致力分散氣源，多元佈局；盛產天然氣的澳洲，為積極爭取的重要天然氣供應國之一。隨著雙方買賣液化天然氣主要條款協議之簽訂，未來來自澳洲的天然氣，將接續現有即將陸續到期之長期契約，有利穩定市場供氣。（本刊）

## 人事動態

- 煉製事業部高雄廠副廠長由該廠修護組經理蔡壽濤調任，自2月16日起生效。
- 煉製事業部桃園廠廠長王中平於3月1日退休，所遺職務自同日起暫由該廠副廠長邱炳宏代理。
- 溶劑化學品事業部執行長劉潤渝2月底退休，所遺職務由油品行銷事業部執行長許栢松擔任，自3月1日起生效。

# 中油典範・禮讚群英

## —96年績優責任中心與傑出人員表揚大會側記

馮菊秀／工關處

為形塑見賢思齊的企業文化，傳揚油人典範，96年績優責任中心與傑出人員表揚大會於1月31日假國光會議廳盛大舉行，來自各地的英雄好漢齊聚一堂，共享榮耀時刻，也激起同仁「有為者亦若是」的情懷。別具意義的是，大會特邀高雄縣偏遠山區之桃源國小原住民小朋友參與演出，帶來天籟美聲，鄰近桃園廠之大崗國小兒童醒獅團亦共襄盛舉，歡欣鼓樂，贏得滿堂彩，充分展現本公司敦親睦鄰、關懷社會之作為。

1月31日，寒流來襲，來自各地的英雄好漢卻熱情澎湃、雀躍不已，準備迎接上台受獎的光輝時刻。伴隨著「咚咚咚」的鼓聲，一群由桃園縣大崗國小中高年級學生組成的醒獅團首先登場，但見兩頭色彩鮮豔的廣東獅，聆聽著鼓樂節奏的變化，移動著獅頭，或眨眼、或張嘴，栩栩如生，喜氣洋洋，贏得滿堂彩，並以紅布條帶來祝福「大吉大利，大會成功」，為大會揭開序幕。

### 群策群力，再創高峰

本公司陳總經理首先上台致詞，肯定各路英雄在不同領域的表現與努力，並表示去年原油價格最高曾達100美元，形成公司營運



▲ 桃園廠的好厝邊一大崗國小兒童醒獅團表演「祥獅獻瑞，禮讚群英」，贏得滿堂彩。

相當大的成本壓力；自元月1日實施浮動油價，在全體同仁努力下，仍能創造盈餘，創下營業額8,820億元之新高紀錄，誠屬難得。此外，他並強調本公司未來將持續落實風險管理，積極進行再生能源與替代能源之開發研究，陸續推動公司重大投資計畫，並期盼國外探勘、各項投資能交出漂亮的成績單。

陳總經理同時指出，此次表揚大會共表揚55個績優責任中心，10位傑出人員，其中溶劑化學品事業部、天然氣事業部、總公司企研處等三單位去年表現亮麗，獲頒一級績優責任中心榮譽；會計處制度與資訊組及人事處人力培訓組等獲得總公司績優組榮譽；杜瑩真、楊龍慶、蔡榮傑、邱創國、殷國安、黎煥仁、唐順來、洪榮鍵、沈俊卿、黃榮裕等10位同仁獲頒績優傑出人員獎項；績優加盟站則分別由麗馳、北海、鈺豐、整樹長治、大華、佳園、慶豐昌、快速交流道、夢公園、森竹、五福、中庄、桂林等13站獲獎。此外，會中還併案表揚95年同類工場操作績效績優工場13單位，以及96年上半年提升指標工場操作績效績優工場3單位。

隨後，中油加油站聯誼會余建良總會長代表貴賓致詞，他十分肯定本公司



▲ 陳總經理頒獎表揚績優責任中心與總公司績優組得獎人員。



▲ 高雄縣偏遠山區桃源國小原住民小朋友演出布農族傳統舞蹈「部落迎賓，原鄉美聲」。



▲ 潘董事長頒獎表揚一級績優責任中心得獎人員，以及中油合作伙伴一績優加盟站。

在油品市場如此艱困的環境下，仍能茁壯成長，創造盈餘，並感謝潘董事長去年此時允諾提升中油加盟站績優名額至20名，惟在嚴格遴選之下，今年只選出13站，希望明年能有更好的成績。他並表示，有鑒於恆加站假油事件對中油加盟站商譽之嚴重打擊，中油加盟站體系簽訂自律條款，希望在中油持續推動精緻服務及公廁文化之下，為消費者提供一流的油品服務。

## 天籟美聲，舞動中油

不同於以往的是，此次表揚活動表演節目豐富多元，包括本公司為關懷弱勢、縮短偏遠地區數位落差，受捐贈二手電腦之高雄縣桃源國小，以及桃園廠的好厝邊大崗國小；本公司韻律社肚皮舞班學員更熱情演出，讓活動平添特色，凝聚員工向心力。

桃源國小小朋友穿著布農族傳統服飾，男生手執矛與槍、女生拿著杵與臼，歡樂的跳著部落迎賓舞，歡欣鼓舞的迎接豐收的一年；並以八部合音唱出大自然的聲音，彷彿迴盪在山谷裡的天籟，歌聲、舞步均令人留下深刻印象。其後，漢霖魔兒帶來說唱藝術表演，胡世珍、林明二位老師以詼諧的話語，信手拈來，將本公司及得獎者的事蹟巧妙地融入數來寶中，逗得台下觀眾樂開懷。大會壓軸好戲—

中東肚皮舞表演，一出場即令人目眩神迷，五彩繽紛的舞衣、嫵媚動人的舞姿，舞出油人無限的活力；肚皮舞老師陳奇紋的個人表演更讓觀眾看得驚嘆連連，讚不絕口，掌聲不斷。

### 擘劃未來，永續經營

第四階段表揚由潘董事長主持，除致詞感謝加盟站的朋友為中油火炬商標屹立不搖的地位持續努力打拼外，並表示本公司自推動公廁文化以來，加油站公廁深獲消費者好評，無形中為中油形象加分不少，去年更榮獲壹周刊及遠見雜誌評比為加油站品牌首選；農曆春節將屆，希望第一線工作人員在站務繁忙之餘不忘加強公廁清潔，為往來行旅提供「方便」之所。他同時強調，本公司除持續維持國內油價較亞洲最低價低10%的原則外，時時不忘回饋社會，油人自發性組成的愛心社團不定時造訪各地育幼院、老人院，散播歡樂散播愛；本公司並自去年開始將淘汰堪用的電腦整理後，送往偏遠地區學校，為縮短城鄉數位差距貢獻力量。展望未來，為維護地球環境，減少二氧化碳排放，本公司已啟動植樹計畫；另為推廣本土文化，去年底於國光會議廳推出陳瑞斌鋼琴表演會外，今年還將持續辦理本土藝術家之作品發表。頒獎活動在潘董事長的致詞聲中，圓滿劃下句點。

特別值得一提的是，第一次擔任大型活動主持人的工關處竺明豪先生表現得可圈可點，活動中總不忘推銷中油產品，充分展現油人愛中油的精神。此外，各得獎單位的VCR拍攝愈來愈具專業



▲ 本公司韻律社肚皮舞班學員熱情演出「媚舞繽紛，舞動中油」，熱力四射。

水準，人事處人力培訓組的模擬劇創意無限，企研處的「數來寶」也有模有樣。績優責任中心與傑出人員表揚自92年開辦以來，經過一次次觀摩學習，除展現工作上的績優成績、有助於提升整體績效外，在VCR拍攝上也呈現油人豐沛的創意，且讓我們期待下一回令人驚艷的佳作！

## 「油」小看大集

# 國際石油公司排行與石油產業經營情勢

吳逸倫／董事長室

油氣產業具有供給面寡占、資本密集、垂直整合度高之特性，經營者大多為國際大油公司、國營公司或大型企業集團；而油氣產業為全球性經營，彼此相互競爭資源與市場，從國際石油公司排行與產業經營環境情勢，可了解本公司所處之競爭地位，旁及其衍生之意涵。

根據煉製容量、產品銷量、原油生產量與蘊藏量、天然氣生產量與蘊藏量等六項指標，從Energy Intelligence Group發行之

「PIW's Top 50」，呈現2007年全球前十大石油公司之綜合排行（表1）。

表1 2007年全球石油煉製業公司排行

（單位：百萬桶、Bcf、千桶/日、MMcf/d）

排名	公司	國家	蘊藏量		生產量	
			原油	天然氣	原油	天然氣
1	Saudi Aramco	沙烏地阿拉伯	264,300	249,680	10,475	7,128
2	NIOC	伊朗	137,500	992,990	4,343	10,155
3	ExxonMobil	美國	11,568	67,560	2,681	9,334
4	BP	英國	9,781	45,931	2,475	8,417
5	PDV	委內瑞拉	79,700	152,320	2,524	2,227
6	Royal Dutch Shell	英國、荷蘭	5,331	44,142	2,030	8,368
7	CNPC	中國大陸	19,748	78,255	2,705	4,645
8	ConocoPhillips	美國	6,696	26,835	1,698	5,214
9	Chevron	美國	8,249	22,884	1,759	4,956
10	Total	法國	6,471	25,539	1,506	4,674

（資料來源：Petroleum Intelligence Weekly, 2007 Dec.）

表2 石油及天然氣蘊藏與生產排名

排名	石油蘊藏	石油生產	天然氣蘊藏	天然氣生產
1	Aramco	Aramco	Gazprom	Gazprom
2	NIOC	NIOC	NIOC	NIOC
3	INOC	Pemex	QP	ExxonMobil
4	KPC	CNPC	Aramco	BP
5	PDV	ExxonMobil	PDV	Shell
6	Adnoc	PDV	Sonatrach	Sonatrach
7	Libya NOC	KPC	Adnoc	Aramco
8	NNPC	BP	INOC	Petronas
9	CNPC	Shell	NNPC	ConocoPhillips
10	Lukoil	Petrobras	Petronas	Chevron

(資料來源：Petroleum Intelligence Weekly, 2006 Dec.)

該指標有利於擁有油氣蘊藏與生產之國營油公司以及全球營運垂直整合完整之國際大油公司入圍。綜觀其排名變化，除了Saudi Aramco以擁有最多油氣蘊藏與生產量而穩居第一名之外，近十年來油氣產業合併風潮盛行，如Exxon與Mobil、BP與Amoco、Chevron併購Unocal等，使國際大油公司更加壯大，其中ConocoPhillips以360億美元併購Burlington Resources，因而擠入前十名之列。另Shell因未進行大規模之購併而使其成長受到影響。中國大陸國營事業藉由上市吸引資金改善體質，並積極在國際上購買油氣資源，其中中石油（CNPC）名列第七。墨西哥Pemex之油氣蘊藏較過去逐漸減少，排行首度落到十名以外。俄羅斯Gazprom與

Rosneft在政府培植下進行資產購併，排名亦上揚。

至於石油及天然氣蘊藏與生產排名（表2），在石油蘊藏排行前十大，除俄羅斯Lukoil外，均為OPEC成員國之國營油公司。在石油生產排行前十大，則除OPEC成員國營油公司外，Pemex與中石油（CNPC）及ExxonMobil、BP與Shell均入圍。在天然氣蘊藏排行前十大，仍以OPEC成員國之國營油公司為主，而俄羅斯Gazprom與馬來西亞國營石油公司（Petronas）亦入圍。由於天然氣之生產（包括LNG）需要較大之基礎設施投資以及市場供需雙方長期商業合作，國際大油公司與國營公司之表現平分秋色。

表3 石油煉製、銷售與員工人數排名

排名	煉製	銷售量	員工人數
1	ExxonMobil	ExxonMobil	CNPC
2	Shell	Shell	Gazprom
3		BP	Sinopec
4	Sinopec	Total	Lukoil
5	Chevron	Chevron	Pemex
6	BP	ConocoPhillips	NIOC
7	ConocoPhillips	Aramco	Shell
8	Total	PDV	BP
9	CNPC		Surgutneftegas
10	Aramco	Petrobas	Total

(資料來源：Petroleum Intelligence Weekly, 2007 Dec.)

在石油煉製、銷售與員工人數排名方面(表3)，石油煉製設備容量排行前十大以國際大油公司ExxonMobil居首。國際大油公司在全球油品貿易中占有重要地位，而原油生產國國營油公司已逐年加強在煉製與行銷資產投資之努力。委內瑞拉PDV為美國油品市場之重要供應者，也有每日300萬桶之煉製容量；Saudi Aramco也以每日244萬桶入圍。在全球原油需求成長快速之中國大陸，有中石化(Sinopec)與PetroChina分居第四、九位。在油品銷售量排行上，前六名全為國際大油公司所佔據，委內瑞拉PDV以美國為目標市場，沙烏地阿拉伯Aramco亦為外銷型煉油廠。在員工人數排行前十大，以PetroChina之44萬人居首。由於各油公司所居產業位置不同，所需人力資源各異，難以

評比，由第一名之CNPC(159萬人)至第十名之Total(9萬5千人)，可見國營油公司員工人數明顯較多。

另根據Fortune出版之「Fortune Global 500」排名，拜油價高漲所賜，前十名中有六家石油公司，而ExxonMobil盈餘之排名更居第一。就石油煉製業而言，有39家入圍，前十名如(表4)。一般而言，日本與韓國之石油公司淨值占資產比率偏低，負債比率較高，盈餘狀況表現不佳；美國石油公司之用人較為精簡，盈餘表現較好。如以營業利潤率觀察，則在國際大油公司中，以ExxonMobil財務表現最好；產油國油公司中，以馬來西亞Petronas財務表現最佳。

表4 2006年全球石油煉製業公司排行

(單位：百萬美元、%)

排名	公司	國家	營收	營業利潤率	資產報酬率
1	ExxonMobil	US	347,254	11	18
2	Shell	Neth/Brit.	318,845	8	11
3	BP	Britain	274,316	8	10
4	Chevron	US	200,567	9	13
5	ConocoPhillips	US	172,451	9	9
6	Total	France	168,357	9	11
7	Sinopec	PROC	131,636	3	3
8	CNPC	PROC	110,520	12	7
9	ENI	Italy	109,014	11	10
10	Pemex	Mexico	97,469	4	4

(資料來源：Fortune Global 500, 2007 July.)

盱衡全球石油產業經營環境情勢，可以如下面向加以觀察，後續發展深值關注。

### ●合併風潮之形成

國際石油公司之經營表現受到外部經營環境因素（包括全球經濟、市場競爭）與內部經營環境因素（包括油氣品價格、油氣生產、操作成本）所影響。對獲利主要來源在探勘部門之產油國油公司與國際油公司而言，國際油氣價格尤其重要。油公司在面臨財務表現不佳時，下游部門相對於上游部門，其資本支出易遭受到較大之刪減。

在1998年WTI油價下滑至每桶15美元以下時，國際油公司面臨重大之經營壓力，其中，Shell採取全面性之組織重整，BP則採取

合併之策略加以因應。Shell賣掉40%之石化部門、降低成本25億美元並處理42億美元特別損失。BP/Amoco/Arco、Exxon/Mobil、Total/Fina/Elf則採取合併以增加效率及競爭力，希望藉由合併來降低成本、調整優質之資產組合與獲得經濟規模利益。對BP而言，藉著合併使其規模超過Shell並加強其北美與亞洲之市場，也激勵了該公司股價之表現。在超級國際油公司形成後，立即對中小型之油公司造成競爭壓力，而引起第二波之合併風潮，如ChevronTexaco、ConocoPhillips等。在油價高漲之今日，由於油公司現金部位頗豐，資金充裕亦有助於併購，如ConocoPhillips併購Burlington Resources。在各油公司合併過程中，均會引起各國公平交易委員會擔心造成市場壟斷致影響消費者權

益的疑慮，並對其提出部分地區資產讓售以維持市場競爭之要求。

### ● 著重探採部門之投資

探採部門為國際油公司之主要獲利來源，近年來深海探採技術之發展以及中東產油國對外資參與探勘活動採取較開放態度，增加許多商業投資機會。基於財務與分散風險觀點，上游資產之轉讓以確保最佳資產組合與獲利率仍將持續進行。

### ● 煉油廠投資趨於謹慎

儘管面臨高油價，中國大陸、印度與中東油品市場仍以1.2~1.5百萬桶的幅度持續成長，也形成對油價之支撐。目前相對不錯之煉製利潤吸引大量投資計畫正規劃與進行中。近年來工程費用上漲與工程人力緊張，已使許多投資計畫延遲；市場機能之運作將使部分計畫暫緩或取消，但仍會對煉製利潤帶來侵蝕。各油公司對未來全球油品供需看法趨於謹慎，外銷型之煉油廠須確保其銷售出路。預料亞洲煉油廠在中東油公司自行興建煉油廠後，勢將對其原油進料帶來影響。

### ● 對天然氣市場正面的肯定

隨著經濟發展，天然氣以本身乾淨的特性，在各項能源需求成長中居於最快速地位。電力市場自由化與複合循環氣渦輪發電機技術(CCGT)之進步，天然氣管線與LNG基礎設施進展順利等，均有利於天然氣之推廣。另外，GTL技術已逐漸商業化，所生產之無硫

液體燃料可符合嚴苛之環保要求。各油公司擁有豐富之天然氣蘊藏資產，如何在此高成長市場中獲利為其關切點。

### ● 對高成長亞洲市場之期待

亞洲市場為推動全球油氣品需求之主要動力，而市場之自由化，更提供許多切入市場之商業機會。長久以來，國際大油公司在日本、南韓與台灣LNG市場扮演重要角色，而對油氣品需求高度成長之中國大陸與印度而言，更是必爭之地。

### ● 國際大油公司之影響力持續

ExxonMobil、BP與Shell三大超級大油公司占全球10%之原油產量與30%之油品銷量與煉製容量，即使不至於對全球油氣價格有直接之影響力，對特定地區市場卻有較大控制力。在全球油價上，OPEC扮演較為舉足輕重的地位。

### ● 持續合理化與降低成本

Majors均設定各項降低成本目標，改善作業流程，處理不良資產與過剩人力。新技術之開發如1990年代之三維震測、水平鑽採技術對降低探採成本有很大幫助。在管理上，知識管理、資訊技術之應用、網路商業之興起，亦已提高組織流程與企業間關係之作業效率。

### ● 替代能源之競爭

高油氣價及全球溫室氣體效應對油氣產業

帶來衝擊。較高之油氣價格，使得煤與各項替代能源之經濟效益與競爭力逐漸顯現；全球關注CO<sub>2</sub>排放，使得再生能源與核能獲得更大之關注。在電力部門，由於煤價格相對便宜，儘管有CO<sub>2</sub>排放較高之不利因素，仍為發電業者之最愛；而興建核能電廠已為許多國家列為因應CO<sub>2</sub>排放減量之必要措施。在能源安全與環保政策考量下，各國近年致力推行再生能源，包括風能、太陽能、生質燃料等；酒精汽油與生質柴油在農業政策配合下，亦獲得極大支持。惟目前幾乎完全使用化石燃料之交通部門，生質燃料尚未對其市場帶來威脅。

就本公司而言，2006年營業額218億美元，在Fortune 500排行327名，在其39家石油煉製業公司排行32名。2006年國際油價飆高，本公司因配合政策而未能調整油價，致營運出現首度虧損達188億元；隨著2007年浮動油價機制實施，累計至11月，本公司營業額高達8,001億元，稅前盈餘達215億元。惟至12月起，為配合政府穩定物價、照顧民生之政策，國內油價暫時凍漲，致12月虧損61億元，稅前盈餘154億元；年營業額逾8,800億元。以營業額而言，石油業龍頭ExxonMobil之規模為本公司之16倍。本公司雖名列全球煉油業排行前100大，然由於缺乏油氣蘊藏，國際經營地理區域據點有限，相關能源產業市場有待開發，在朝向國際能源集團目標經營邁進的路途中，仍有相當大的發揮空間。 



## 我的考試生涯

古吹

**到**底是什麼因素在作祟，讓我這個45歲的人還在考場上跟人家拼？是職位的誘惑？是虛榮心？還是只是為了一張薄薄的面子？以上都不是，我認為是個性使然。

總之，我的最後一張考卷已於去（96）年12月30日下午兩點30分交出去了。今年元月25日下午放榜了。皇天不負苦心人，在榜單上找到了自己的名字，也由於榜上有名，我才敢提筆抒發感言。

回想我的考試之路，雖漫長卻充滿歡樂，除了吸收不少知識，也在烏黑頭髮中考出了不少白髮來。時間回到24年前……

話說剛退伍的我，自認才智不比人強，只期盼能找到一份謀生的工作，以圖溫飽。當時國民就業輔導所舉辦職業訓練考試，很幸運的，我考上了電腦數值控制班，經過六個月的訓練，被分發到當時省營的唐榮不銹鋼廠澆鑄鋼胚。只是，每當我經過高楠公路望著中油高聳的燃燒塔時，心中不自覺產生一股「我一定要到中油上班」的衝勁。聽說中油煉油廠、加油站及中鋼招考新人，於是向補習班買書回到宿舍K起書來。老天爺就是這麼眷顧我這位傻小子，竟然全都讓我考上了。真傷腦筋。後來經高人指點，來到我嚮往的中油，在高廠消防隊一待就是22個年頭。我熱愛這份工作，絲毫沒有離開此崗位的念頭。

民國84年，社會興起一股證照風，同仁們幾乎全去報考勞委會所辦的消防技術士證照，我因為滅火過程不順利而慘遭淘汰，無奈只好隔年再與兩位同事一同搭夜車

北上重考術科，幸好過關了，很興奮拿到了生平第一張證照。但不久，歡樂的氣氛卻被考試院的一紙公文給抹去了，考試院只承認考選部所辦的考試為唯一的國家考試。同事們相當有毅力，一起買書苦讀，85年揮軍北上拼消防設備士，可惜全軍覆沒，而我只差那麼一點點，心想再準備一年一定可以考上，終於在隔年取得了該證照，成為本隊第一位取得專技普考的人。也開始為本廠消防設備進行申報工作。

後來，有感於消防屬於工安的一環，且息息相關，實有必要取得相關工安證照，於是我的「考試蟲」再度作祟，在89年先後取得乙級、甲級證照。人就是如此，有了這些證照之後，就想要在職位上有所突破，但礙於公司人事規定，我尚缺學歷與相關技師證照。一向不認輸的我，自此決定將派用職位列為終極目標。在91年及92年連考兩年才取得消防技師資格。93年，公司舉辦了初任專業性職位考試，當時我報考了工程類組，該類組錄取兩名，第三名為共同名額，而我卻在這名額上敗給了管理類組，當時的心情真是糟透了。雖然盡了最大的努力，事實的殘酷，卻須勇於面對，自此同事為我另取了一個綽號「孫中山的弟弟」（亦即名落孫山）。我告訴自己：鼓起勇氣再接再厲吧！先拿學歷再說。

94年，進入高雄應用科技大學就讀，96年6月順利取得學士學位。雖然各項條件都已具備，但由於沒有職缺，單位主管也使不上力。

我相信「機會留給平時有準備的人」，平時看一些書來充實自己，也可避免腦部遲鈍、中年癡呆。機會終於再度來臨，就在去年底再度參加初任專業性職位考試，我信誓旦旦，這次非成功不可，於是擬妥讀書計畫，傾畢生之精力，全力衝刺，休班時足不出戶，形同閉關一般，目的只有一個，就是「成功」；而結局就如同前述，我終於達成終極目標，一切的努力、辛苦都是值得的。

今天，我之所以會發表這篇感言，並非標榜自己的才能，而是與大家共勉，即使非聰明才智型的人，只要目標確立，堅持到底，也會有成功的一天。 

# 遊園

圖·文 望晴

姨婆家在卓蘭，有一片橘子園。

記得，去年的颱風季，掃落花蓮鶴岡遍地的柚子，新聞畫面令許多人印象深刻。颱風過後，我們前往東部旅行，見了果農一整年的心血化為烏有，無奈的將這原本應該是月圓人團圓的應景食材，掃成一堆，這幅景象，深刻得令人心痛。是啊！農人就是靠天吃飯，自古以來，不都是這樣的嗎？姨婆家當然也有橘子歉收的憂慮，所以他們在果園裡額外栽種時令蔬菜，至少可求三餐溫飽；此外，亦種植檸檬、桑椹、木瓜等果樹。我們一家人，在園裡吃著不需經過水洗的桑椹，紫黑色果實帶著淡淡的甜，卻具有獨特的香氣，姨婆笑著說：「你們來晚了，已經是產季的末端啦！平常可是有許許多多的小鳥幫忙吃呢！」說著，大家都笑了。

接著，姨婆又拿出烤地瓜，當然，也是自己種的，光看表皮，就知道一定好吃，熟透的地瓜連蜜都烤出來了。我們滿足的連皮帶肉一同品嚐，紅肉地瓜，綿密中帶點嚼勁，簡單的料理，只要食材新鮮，就是美味，特別是在這樣冷冷的天氣裡，能捧著熱呼呼的

烤地瓜，是多麼幸福的一件事。弟弟問我：「你會想過這樣的生活嗎？」「當然會啊！」之前也有人問過我類似的問題，對我的答案感到十分驚訝。或許，自小在鄉下長大，對物質的欲望相對較低，從小就習慣在田邊及水溝玩耍，就算是日正當中，也愛打著赤腳在石子路上奔跑；如今，在大城市工作，不



▲ 枯枝、花朵、果樹；四季的園子，擁有不同風情。

知不覺的，腳步也跟著加快了。這座城市，人雖多，卻凸顯出強烈的孤寂感，連向來獨立的我，初來乍到，也受到這樣的氛圍影響而連日落淚。

園子的一角圍起，養了一群雞，看著雞因為我和弟弟靠近而開心的朝著我們走來，一點也不怕人，像是誤以為我們要餵食牠們，模樣著實可愛，讓我想起了往昔農家生活。孩提時，家中務農，除了種植水稻及時蔬外，院子裡還有龍眼樹、荔枝樹、芭樂樹，每天都可以聽到鳥叫蟲鳴，松鼠也常常在芭樂樹的枝頭間玩耍；小花園裡，栽種了夜來香、七里香、玫瑰花、孤挺花以及茶花等，愛花香的我，總將鼻子靠得很近很近。我雖沒有「香水」一書中男主角葛奴乙敏銳的嗅覺，但那樣的氣味，卻透過鼻息，一點一點的，收藏在心中。如同姨婆家一般，我們也養了雞，握著剛生下來雞蛋，溫度，一直存在我的腦海裡，小時候長輩殺雞，我就幫忙拔毛，此刻，往事一幕幕鮮明了起來。

姨婆熱情的採了園子的油花菜、A菜、蔥、橘子、香蕉，還準備了自行醃製的破布仔，客家人的好客，令人印象深刻。我忽然想起以前學畫時，老師說過一個故事：有一個人，朋友是雜貨店的老闆，他們感情不錯，朋友臨時有事時，他還會幫忙顧店，天熱時，朋友夫妻每次都要請他吃冰棒，但他因為不好意思總是婉拒。有一天，他心想：「如果今天他們請我吃冰棒，我一定要來一



▲ 農人珍愛土地彷彿對待情人，不忘為菜園裝飾玫瑰。

根。」豈料，雜貨店的老闆娘吃著冰棒，非但沒有請他的意思，還說：「你不想吃我們家的冰棒吧！」他萬萬也沒想到，「不好意思」的念頭，也會傷到人家。母親有一副善體人意的善心腸，所以當人家送自家種植的蔬菜水果時，她總是笑咪咪的收下，即使那蔬果並不漂亮，她還是會很開心的說：「這些一定都沒有灑農藥吧！是有機的喔！吃起來很健康，真是謝謝你們。」然後如獲至寶的提在手上。

每次的分離，孕育著下一次的相見，所以，即使離別在即，我們依舊滿懷笑容。行李箱裡裝的，不只是滿滿的蔬果，還有，那一份濃情與感恩。 C

# 尋找陽光

圖·文 寧遠

冷鋒過境，連日濕冷，氣溫在十度以下游移。上班的日子，總是瑟縮地起床，看見窗玻璃上水珠累聚成行，霧氣氤氳，標示著室內室外的溫差，更添寒意。

窗外，天，灰濛濛的。路，濕漉漉的。風，涼颼颼的。雨，綿密密的。靈雨霏霏，引頸企盼放晴如大旱之望雲霓，雨卻如牛毛細針般，毫無停下來的打算。氣象預告春節假期是連續的陰雨天氣，於是，決定往南方走，為了尋找那久違的陽光，也為了抽離自我，舒放年來因生活瑣事而困乏的心靈。

澳門，原名濠江，地處中國東南沿海，往昔是個小漁村。一般人對澳門的印象，不外乎海上賭城，近年結合Casino的大型Resort紛紛開幕，「東方的拉斯維加斯」稱號不脛而走。事實上，自西元十六世紀中葉葡萄牙人抵達當地，數百年來，在西方文化洗禮下，不僅過往遺跡處處可見，更融入在地生活底蘊；隨著2005年申遺（澳門歷史城區申請列入世界遺產名錄World Heritage Site）成功，

文化成了澳門人另一個引以為傲的價值資產，東西交融、歐亞薈萃的文化風采吸引世界各地人們前來，發掘「人文的澳門」。



▲ 大三巴牌坊，匯聚了澳門歷史人文意象。

翻開悠遠的歷史，葡萄牙人抵達澳門後，在當地除了經貿領域的經營，政治、宗教活動亦趨熱絡，先後修建了砲台、教堂、官邸等，其建築結合典型的南歐風格與中國傳統特色，自成一格，使澳門地貌散發一股獨特的風華，旅人也得以同時領略「東方遇上西方」、「文化相互碰撞」的韻味。所謂歷史城區，係一片以舊城區為核心的歷史街區，其間以相鄰的廣場和街道連接而成，涵蓋大三巴牌坊、玫瑰堂、哪吒廟、大砲台、媽閣廟、聖安多尼教堂、港務局大樓、民政總署大樓、議事庭前地等二十多處建築群。難得的是，歷經數世紀的變遷，並未因發展的規

劃而遭受破壞，湮沒於荒煙蔓草間，反而依然保留原貌，成為澳門豐富而珍貴的文化遺產，形成中葡文化並存交融、獨樹一幟的人文氛圍。

晴空下，走在通往大三巴牌坊的石子街道，拾級而上，兩旁商家林立，人聲鼎沸，空氣中飄著混合了杏仁餅、蛋捲、豬肉乾、牛肉乾、薑糖、花生糖……還有熱呼呼的葡式蛋撻等香味，各式餅家出動店員吆喝叫賣著，大方提供免費品嚐，十分熱鬧。在喧嘩雜沓的人群中，巍峨中透著滄桑、古樸中更



▲ 龍環葡韻住宅式博物館，完整保留「土生葡人之家」。

顯質地的大三巴牌坊矗立眼前，那是聖保祿教堂歷經祝融之災而碩果僅存的牌樓（僅剩下教堂的前壁、大部分地基以及教堂前的石階），幾經修復，見證著歲月陳跡；走過繁華，彷彿無視於週遭的擁擠人潮，曠世而兀立，低聲訴說頁頁滄桑，獨品荒涼與淒愴。特別的是，中西合璧的石壁在當今全球天主教堂中可謂獨一無二，為澳門的重要地標，更彰顯了澳門人致力維護古蹟、從傾頹中重生的精神。漫步其間，欣賞建築的大氣之美，細數過往刻鏤的痕跡，思古之幽情油然而生。

在絡繹不絕的遊客手中（人手一包），看到了澳門當地的一大特色—「手信」。相對於台灣的「伴手禮」，「手信」是一個極富澳門特



色的詞彙。走在街區，「手信」之地四處可見，內容則凸顯出在地糕餅手工業之發達。或許是傳統人情淳厚的緣故，更或許是因為有著數百年歷史的澳門，是個標準的移民城市，離鄉遊子偶遇鄉黨鄰人來探望，總會給家人捎書信或帶口信，同時給親人捎點特產小物，藉以聊寄鄉情，頗有「見物如面」之意，相沿成習，久之，這些特產小物便成了「手信」，蘊含濃濃的人情味，獲贈者備感窩心。



▲ 酒店大廳天頂壁畫，萃取西方文化精華。

一如中西交錯的街區景致，食在澳門，也融合了在地與外來文化。三天短暫的停留，除了領略作為「葡式蛋撻」發源地之道地滋味外，也見識了咖哩蟹、葡國雞、辣大蝦、馬介休（即葡國的鹹魚）焗飯等箇中經典。澳門的葡國菜，是一種「混搭」（Mix & Match），融合了葡國本土、印度、馬來西亞及中國（特別是廣東地區）菜的烹調手法與美味元素，共治一爐，營造出屬於東方人味蕾的特殊風味。在「三元粥」、「黃枝記粥麵」、「公雞葡國菜」、「大聲公涼茶」（其實是溫熱的）、「沙利文」、「帆船」、「小飛象」、「杏香園甜品」，留下此行特別的味覺記憶，也構成心中另一種「澳門印象」。

一趟澳門行，尋幽訪勝，找到了溫煦陽光，也重拾了赤子心，珍惜當下，活出快

樂；一趟澳門行，放空自我，體驗了異國風華，也重溫了感恩情，惜福知足，喜樂無限。鼠年伊始，衷心祈願好友們：善待自我，做自己的心靈導師；平淡度日，不忘追求心之富足。Wishing You an Auspicious Year of the Rat.



# 發現中油生態之美

## 之二：紅嘴黑鵯

郭春廷／煉研所

拍攝時間：97年3月1日

拍攝地點：煉研所石油工會第三分會辦公室旁

攝影札記：

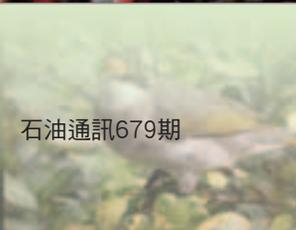
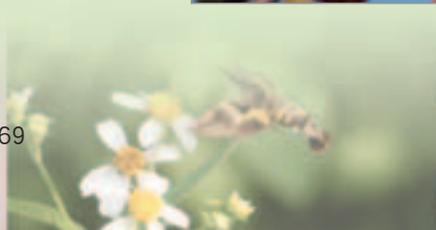
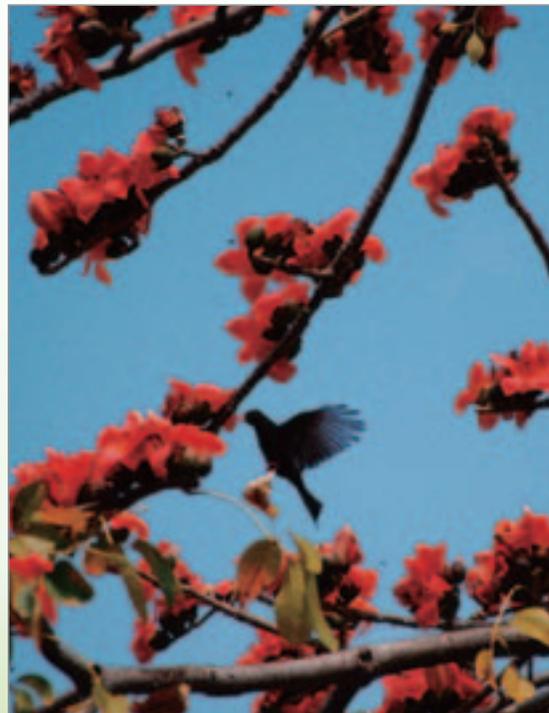
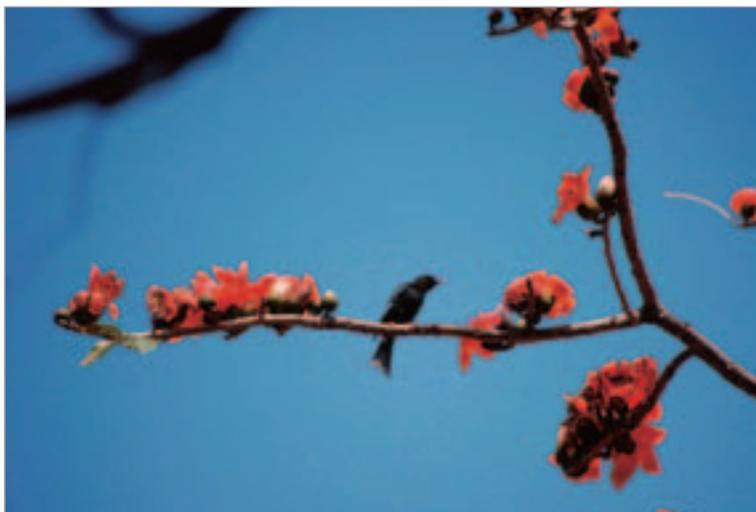
2月29日，經過福利餐廳，工會辦公室旁木棉花正盛開，鳥聲嘖嘖，心想：找個週末拍一下吧。感謝老天爺，週六陽光普照、天氣大好，哇！鳥兒在樹間跳上跳下，大喜過望，趕快換上長鏡頭，靠著樹幹、穩住機身獵影。也不知按了多少次快門，回到家顧不得吃飯，趕快看片，哈哈！這些鳥照片還真是不賴！

名稱：紅嘴黑鵯

特徵：嘴、腳為鮮紅色，全身則為黑色，以昆蟲、漿果等為食。

習性：營巢於離地不高的樹上，以草莖、細樹枝築碗形巢。每年夏季5-6月間開始營巢繁殖，叫聲嘖嘖喳喳。

分佈：在台灣棲息於山麓至低山區附近，為普遍的留鳥。



# 北緯40度之旅—秋田紀行

圖·文 喬思

深秋東瀛行，只見瑞雪紛飛，大地一片銀白，楓紅與雪景輝映，交織成北國風情畫，冷冽中有溫情，蕭瑟中見浪漫。三五好友尋幽訪勝，盡賞雪鄉空靈之美，也領略屬於當地的淳厚人情，身心舒暢，快意人生，夫復何求？

**飛**機在日本東北部上空來回盤旋，機長廣播：秋田機場因剷除跑道積雪緣故需延遲降落，約莫40分鐘後，機長再次廣播請旅客繫好安全帶，飛機要下降了。此時，望向窗外，只見雲霧繚繞，飛機快速穿越一道道厚厚雲牆，在超強風速吹拂下，機身搖搖晃晃，緩緩降落在一片銀白世界，啊！秋田，終於到了。

## 深秋東瀛行，瑞雪初紛飛

出發前，密切注意日本氣象廳之預測，得知秋田下雪機率很高，萬萬沒想到，今年第一場瑞雪，就在我們抵達之前豪爽降落。初雪乾淨粉白，層層覆蓋山巔、湖濱、溪流、屋簷、樹梢，大地就像鋪上一層薄薄白紗似的，真是美極了！讓來自亞熱帶的我們喜出



▲ 入道崎知名的黑白相間燈塔。

望外，原計劃賞紅葉舞秋風的，見到這般瑞雪美景，個個直呼：賺到了ㄝ！

適逢日本政府宣佈外國旅客通關需按指紋、照相的第三天，本以服務國內旅客為主的秋田機場，開了三個窗口，在海關人員生澀地操控儀器、一陣手忙腳亂之下，150名旅客竟然耗費了將近兩個鐘頭才辦完通關手續，有些人按捺不住、頻頻抱怨，然一板一眼的日本公務人員雖面帶歉意，還是一絲不苟認真地執行工作，不因為我們這一群面善心純、專程搭包機來旅行的人而稍稍馬虎，呵！這就是日本人。

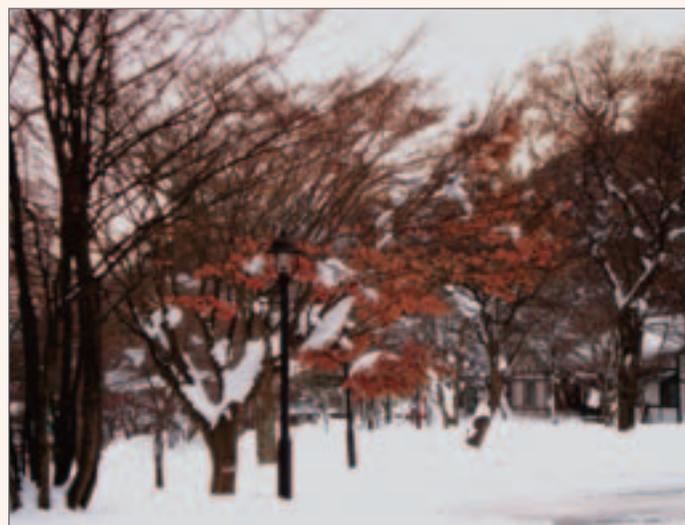
### 半島泡湯趣，盡享和風餐

北國深秋天黑得早，受雪天影響，四點不到，天色朦朧，漸漸昏暗，領隊臨機應變，不按行程看景點，直奔當晚落腳處「男鹿溫泉旅館」。男鹿半島位於秋田縣西部，像一把斧頭伸向日本海，海岸線遍佈奇岩怪石，景色絕佳，最靠西邊的「入道崎」有一座知名的黑白色相間燈塔，及「北緯40度之地」地標，為旅人爭相取景留影之處；半島內陸山陵、瀉湖遍佈，屬於火山地形，以海岸溫泉聞名，加上魚貝物產豐富，為日本百選名湯之一。

大夥放下行李，換上溫泉旅館提供的「優卡答」，連袂享受泡湯趣！露天湯池熱氣氤氳，雪花飛舞在髮際、樹梢間，遠方海浪依稀可見，抓一把池邊冰雪搗在紅咚咚的雙頰，大夥不約而同深嘆：「好幸福ㄟ——！」一天的舟車勞頓，頓時一掃而空。接著，享用飯店提供的迎賓和風會席餐，滿滿一桌鄉野風味料理、還有一鍋熱呼呼的石燒鯛魚味



▲ 不同造型、猙獰駭人的「生剝」。



▲ 白雪與楓紅相映。

噌湯，酒足飯飽之餘，心中也滿挹濃濃的幸福感。

## 日本萬盛節，驚嚇百分百

自古屬於農、漁業經濟活動區域的男鹿半島，有一項極具特色的地方風俗祭典儀式，中文譯為「生剝」(NAMAHAGE)，已被日本國家列為無形文化財，也是秋田推廣地方文化觀光之重要題材。大夥參觀「生剝博物館」，觀賞介紹「生剝」傳說由來、祭典儀式過程的影片，了解到「生剝」的意義，另外在展示區內展示男鹿半島境內各村莊不同造型的「生剝」，個個身披稻草衣，一手持菜刀、一手提木桶，面目憤怒、猙獰的魔鬼面孔大妖怪，模樣煞是嚇人。

傳說中「生剝」的由來：大約在中國漢朝時代，有五隻鬼常在村莊內作亂，後來被村民用計趕上山裡，從此在山上修行不再出來作怪，但每到除夕當日，會化身為「生剝」，下山到村莊居民家裡，抓出家中好吃懶做的人，為來年帶來昌盛，因此之故，「生剝」成為男鹿半島吉祥保護神鬼，街頭巷尾到處可見。目前每逢12月31日除夕當天，男鹿半島都會舉行「生剝」祈福儀式，由村莊中未婚年輕男子扮成「生剝」，三人一組頭戴青面獠牙面具，身披稻草衣、腳穿稻草鞋，舉止粗暴、口中發出令人驚悚的鬼怪腔調，挨家挨戶粗魯地用力敲拍門板、大搖大擺進入屋內到處亂闖，翻箱倒篋、裝模作樣表示要抓走家中懶惰的小孩，嚇得娃兒們又哭又叫，緊緊抓著門柱、長輩大腿不敢放手，事後再由家中主人準備好酒好菜招待，並將「生剝」



▲ 粉妝玉琢，雪景如畫。

遺落的稻草，綁在額頭上祈福、解厄。居民相信每年透過儀式，能讓家中成員更辛勤工作、孩童更乖乖聽話唸書，來年家庭更加和樂幸福。

## 北國風情畫，蕭瑟的浪漫

續往北行，進入十和田、澳入瀨溪，東北知名賞楓景點。早來的一場瑞雪，將大地、山川鋪上一層白色粉妝，與樹頭殘留的幾片紅葉互相輝映；置身其中，屬於北國風情的浪漫躍上心頭，令人由衷讚歎。初雪鬆軟又潔淨，大夥不禁童心大發，迫不及待下車，體驗踩雪、玩雪、甚至躺臥在軟綿綿雪堆上的樂趣。

往海拔1,500公尺的八甲田山途中，沿路更



▲ 角館深秋楓又紅，蕭瑟中見浪漫。

是一片粉妝玉琢的銀色世界，兩旁葉已落盡的樹林，枝桠交錯，停留在枝梗上的積雪，好似刀筆刻劃出來的白色線條，是那麼的奇妙！翠綠長青的杉柏，也被片片雪花點綴得一如耶誕樹般美麗，就像一幅冬景油畫，如此自然生動，豈是生活在南國的我們容易見到的？

### 訪角館古城，發思古幽情

位於秋田縣中西部的「角館」，曾經為幕府

時代諸侯居城，棋盤式街道兩旁，至今仍保有好幾座武士家大宅邸，坐落於鬱鬱蒼蒼數百齡古木與暗沉黑木圍牆中，承襲京都傳統和風樣式建築，呈現剛毅沉穩的美感；宅邸內承載著江戶時期武士家生活樣貌：重要古書文獻、武器甲冑、袍服旗幟、錢幣、世代相傳的陶磁器皿、書畫收藏以及日常生活用品等。踏入「角館歷史村—青柳家」，彷彿走入數百年前武家敷屋歲月，穿梭在庭院深深、樑柱斑駁宅屋中，益發引人思古幽情，

也體會到昔日武士家的規範與生活之嚴謹。

這素有「陸奧小京都」美稱的古城，也是每年賞紅葉名所。深秋裡，冷風已起，漫步在猶有積雪的古城街道上，幾株紅葉灑滿金色陽光，益發絢麗燦爛，柔和了漆黑堅固的武家屋牆，增添幾許華麗浪漫的氣氛；粗壯的老櫻樹，並排植立在檜木內川堤岸兩旁，趁集合前空檔時間，走上堤岸，穿過枝桠交錯的櫻樹隧道，一路不禁想著：待明年春天來臨，滿樹櫻花爭相怒放的盛況，一定美得令人陶醉！日本每年春天浪漫的櫻花祭、秋季絢爛的紅葉狩，讓全民為之瘋狂，也吸引鄰近國家旅人絡繹不絕參加。

值得介紹的是一「樺細工」，乃角館地方特有的傳統手工技藝，利用老櫻樹皮製成各種藝術品，相傳為幕府末期武士家臣所從事的一種家庭副業，發展至今，已成為地方藝術創作；作品樸實細膩、色澤紋路優雅，細細品賞，愈發覺得高尚典雅，惜價格不便宜。

## 品味新好米，收穫滿行囊

位於北緯40度的秋田，與世界幾個知名大都市如紐約、北京、馬德里等同一緯度，是



▲ 角館老櫻枝桠纏繞，只為再訪春天。

日本重要農業區，以生產稻米為主要經濟作物。舉目四望，田野阡陌縱橫、菜圃果園處處，農舍點點、溪流潺潺，一幅寧靜樸實農村景象，頗類似台灣東部農村景致；當地所產的「秋田米」是日本嚴選好米之一，時值新米上市，粒粒晶瑩剔透，香噴噴QQ的白米飯，令人忍不住每餐多添半碗，意猶未盡之餘，紛紛各扛一袋回台灣，與家人分享來自東瀛的和風美味，即使行囊加重不少，個個卻樂在其中。

C

# 各地鱗爪

## <台北地區>

### 石油大觀魔法登場

#### 親身體驗大開眼界

【台北訊】96年度績優責任中心與傑出人員表揚大會於1月31日假中油大樓國光會議廳舉行，本公司為表達對弱勢族群的關懷，特邀高雄縣桃源鄉桃源國小學童於會中表演原住民迎賓舞，會前並安排參觀石油展示館。在導覽姊姊活潑生動的解說下，學童對加油機、魔幻劇場及有音效的展覽區深感興趣，個個親身體驗，大開眼界，參觀活動在有獎徵答及致贈紀念品後結束；桃源國小師生及家長對公司照顧弱勢族群之用心，至表感佩。（張淑美）

### 鼠年慶元宵

#### 燈謎掀高潮



【台北訊】為歡度元宵佳節及凝聚同仁向心力，總公司工關處「元宵燈謎活動」於2月21日中午休息時間假中油大樓1樓中庭舉行，活動以「為森活加油」（宣導植樹）為主軸。在工關處汪興華處長簡短開場白及敲鑼後，猜燈謎送元宵活動隨即展開。燈謎內容以中油業務、地名、成語、詩詞、時事等具趣味性及知識性為主，答對者致贈酒釀1罐及湯圓2盒。現場熱鬧滾滾，高潮迭起，有驚呼猜對者，也有懊惱惋惜答錯者，但全場井然有序，約300題的燈謎在1小時內全

部猜完，大家興高采烈提著花燈，為活動劃上圓滿句點。（譚鑑誠）

### 清淡飲膳

#### 運動養生

【台北訊】由工關處主辦之「食物與人體之親密關係」勞教講座於1月24日假中油大樓513會議室舉行，邀請中國針灸學會第13屆主任委員蘇恆弘老師主講，計有60餘人參加。資歷豐富的蘇老師以食物與人體之關係，揭開致癌疑雲，希望大家切記所有西藥均為酸性，愈自然的食物愈趨鹼性；添加物如糖與鹽若攝取過量較易罹患癌症。早餐一定要吃（粥、青菜、水果），午餐可豐盛，涵蓋魚、肉，晚餐宜清淡（南瓜可取代米飯）；且持續運動有其必要，快走比跑步佳。蘇老師奉行飲食及養生原則，容光煥發，精神奕奕；同仁聆聽一席正確的飲食觀後，想必能吃出健康，活得精彩。（譚鑑誠）



### 退休油人迎春茶會

#### 互道恭喜場面溫馨

【台北訊】中華民國石油事業退休人員協會97年迎春茶會，於2月20日假台北市竹銘樓10樓會議室舉行，計有大家長胡新南前董事長、楊玉璠、虞德麟、楊舒、周啟錦、胡紹覺、陳瑞祥、高英武、賴適存、蔡三郎及賴中和等前輩共襄盛舉。會場在志工們精心佈置下，充滿「年」的氣息，長條桌上除備有精美茶點外，還有一大盆恭賀新春如意的鮮花盆景，讓場面倍顯熱鬧溫馨。茶會在司儀「鼠年行大運」及「鼠來寶」的祝福聲中準時開始，首先舉行新春團拜，全體與會油人先向大家長胡前董事長一鞠躬拜年，接著再相互鞠躬，互道恭喜。禮成後，由創會理事長陳崑山代表李易登理事長致歡迎詞及報告協會近況，特別提及爭取公司繼續維持「退休人員瓦斯優惠」及政府的「敬老津貼」等議題，退休人員倍感欣慰。茶會在歡喜敘家常、依依不捨聲中，圓滿結束。（徐菊馥）



## 〈桃竹苗地區〉

### 油人愛心廣被 寒冬中見溫情

【桃園訊】為關懷社會，寒冬送暖，在汴州里楊鑫坤里長陪同下，桃園廠婦女會蘇玄美總幹事帶領愛心會委員及工關課同仁一行8人於1月28日前往社區探訪清苦獨居老人及筑安鹿托兒所失養幼童。婦女同仁暫時放下手邊工作，攜帶食米、沙拉油、醬油、臘腸及滷豬蹄膀等年節禮品走向社區，付出社會關懷，以「老吾老以及人之老，幼吾幼以及人之幼」的慈悲心與老人閒話家常、關愛幼兒，在攝氏10度寒雨霏霏下，為鄉親捎來一股暖流，嚴冬中見溫情。（蘇玄美）



### 桃園廠績效優異 5S競賽再奪魁

【桃園訊】煉製事業部96年下半年5S競賽成績

出爐，桃園廠榮獲冠軍，於2月1日第306次部務會議中由邱炳宏副廠長代表接受吳文騰執行長頒獎，以資鼓勵。桃園廠近年積極推動5S活動，績效優異，數度獲獎，王中平廠長於廠務會議中亦感謝全體同仁的用心及努力，並期勉續保佳績。（蘇玄美）

### 落實工場安全管理 全面清查設備管線

【桃園訊】桃園廠「擴大安環會報」於1月30日假行政大樓禮堂舉行，由邱炳宏副廠長主持，各工場及相關行政部門主管50餘人參加。會中，首先由工安組、環保組就煉製事業部部務會議及公司修訂工程承攬商安全衛生管理辦法，宣導工安環保業務；其次聽取設檢課張正毅課長「高風險管線設備清查工作進度」專題報告；最後由林文宏副廠長以高雄廠第二真空製氣油工場火警案例事故與同仁分享，提示各部門全面清查高風險設備管線，以落實工場安全管理。（蘇玄美）



## 年終敦睦情誼 歡聚迎新辭歲

【桃園訊】年關將屆，桃園廠各部門為凝聚同仁向心力，在各辦公室辦理業務檢討及尾牙餐敘；行政組邀集秘書、政風等單位於1月30日假貴賓餐廳聯誼，計有60餘人參加。各主管感謝工作夥伴一年來辛勞，除提供禮品抽獎，並以卡拉OK歌唱助興，舉杯辭歲間互拜早年，場面歡樂融融，別有一番年節氣氛。（蘇玄美）

## 潘董專程辭歲 宣達經營理念

【桃園訊】「梅信傳春，椒觴開臘」，潘董事長於金豬年歲末2月4日親赴桃園廠辭歲，由王中平廠長、台灣石油工會第六分會林國興常務理事陪同，假第一會議室向各部門經理、課長等30人賀年。會中，潘董事長除表達公司對桃園廠績效之肯定外，還特別提示：因油價凍漲，公司面臨財務不佳之經營困境，重申工安之重要，要求春節期間嚴格督導廠區安全管理；並再次宣達公司推動永續經營理念，請各主管協助推動藝文活



動，提升同仁人文涵養，以建立企業形象，爭取社會認同。（蘇玄美）

## 陳總年前桃園行 千叮萬囑維工安

【桃園訊】在黃念國秘書陪同下，陳總經理於2月1日前往桃園廠提前向同仁辭歲，由廖文杉主任工程師、台灣石油工會第六分會林國興常務理事假行政大樓第一會議室接待。會中，陳總經理向30位課長及經理說明公司各類產品雖生產狀況良好，惜因油價凍漲致財務不佳之警訊，並鄭重叮嚀年節長假工安不可鬆懈，請各工場主管慰問關懷輪值同仁，並適時瞭解工場狀況，落實工安查巡，無論場區內行車及出門旅遊均應注意交通安全。他並即席回應主管所提出桃園廠人力斷層問題，建議會計與法務等專業人才以約聘人員方式彌補。最後祝福全體員眷闔家平安，事事順心。（蘇玄美）



### 向值班兄弟賀年 現場感念關懷情

【桃園訊】「堂前爆竹迎新歲，嶺上梅花占早春」，為關懷春節值班同仁，煉製事業部吳文騰執行長伉儷及行政室李建清經理於2月7日大年初一專程北上桃園廠，由廖文杉主任工程師、台灣石油工會第六分會林國興常務理事、工安組藍坤煌專案、事務課廖煥明課長及工關課陳伯聰等陪同，前往操作現場向值班兄弟賀年，嘉勉大家於新春期間勤於職守之敬業精神。吳清陽副執行長亦於2月9日大年初三，在煉三組曾繁鑫經理陪同下，前往工場慰勞同仁並瞭解RFCC工場運作狀況，同仁對主管們南北奔波關懷部屬之情，感到欣慰不已。（蘇玄美）

### 林副廠長榮升 同仁設宴歡送

【桃園訊】為慶賀桃園廠林文宏副廠長榮升大林廠廠長，行政室於2月13日假貴賓餐廳設宴歡送。王中平廠長致詞感謝林廠長對廠裡的貢獻並代表致贈紀念品「節節高昇」以為祝福，邱炳宏副廠長、廖文杉主任工程師、台灣石油工會第六分會幹部、福利會張景民總幹事亦分別致贈琉璃藝品及紀念牌；龜山鄉鄉民代表陳黃淑霞、興工處蕭家恩副處長亦前來表達賀意。林廠長在掌聲中致詞，感謝二年來在王廠長領導下，獲得鼎力支持，尤感念各部門同仁的協助，與桃園廠工作團隊合作愉快，並預祝桃園廠績效蒸蒸日上，更具競爭力。（蘇玄美）

### 竹報歲平安 新春喜開工

【桃園訊】桃園廠新春開工，在王中平廠長帶領下，福利會張景民總幹事、台灣石油工會第六分會林國興常務理事、工關課李詩榮課長及多位主管等一行，於2月13日前往各辦公室、工場，向工作人員祝賀「竹報歲平安，花開春富貴」，致贈每人開工紅包一個，並對桃園廠新年再出發祈福。大隊人馬行經桃五路線溝時，明眼的王廠長察覺廠商施工有異，即下車查詢並要求改善，充分顯示維護工安無假期的決心。（蘇玄美）



### 工場績效再傳捷報 桃廠獲總經理表揚

【桃園訊】桃園廠績效再傳捷報！95年度煉製事業部同類工場操作計第二蒸餾工場蒸餾區、第二媒組、第一重油脫硫、重油轉化及供水工場冷卻水塔區等5工場，分別榮獲總公司評列為「95年度同類工場操作績優」第一名；第一蒸餾、真空製氣油工場3200區與烷化工場亦榮獲第二

名，並分獲總經理績效獎金獎勵。另有南崁儲運課、第二重油脫硫工場、工關課、動力工場及第一柴油工場共5工場榮獲96年績優責任中心，均於1月31日假總公司國光會議廳接受陳總經理頒獎表揚；當日有蔡汶釧工場長等8人代表領獎，同仁頗有「流汗撒種，歡喜收割」的喜悅。（蘇玄美）

### 退休同仁喜迎春 殷殷話舊故人情

【桃園訊】為照護退休同仁，桃園廠行政組於2月15日假埔心牧場舉辦春遊，計有70人參加，已榮退10年的翁振昌前廠長亦參與盛會。見到久未謀面的老長官及前輩，大家歡喜相迎，殷殷話舊。中午時分，王中平廠長邀集各部門主管作陪，假遊樂區餐廳設宴款待這批昔日一齊打拼的工作伙伴，以感謝彼等當年貢獻與建樹。桃廠人人情之濃厚，真有「天涯行欲遍，此夜故人情」的溫馨感懷。（蘇玄美）

### 元宵燈謎賓果樂 儲運同仁奪大獎

【桃園訊】桃園廠行政組「元宵賓果燈謎同樂會」於2月20日假行政大樓禮堂舉行，由李華一經理主持，邱炳宏副廠長到場致意。現場鑼鼓喧天，張燈結綵，被100多位員眷擠得熱鬧滾滾，洋溢一片喜氣。展示於舞台上的200多份賓果獎項、50道絕妙謎題，加上工安組15題有獎徵答宣導題，均被搶答一空，在儲運組鄭穆偉獲得賓果全滿獎—除濕機時，現場high到最高點。（蘇



玄美)

### 揭櫫經營重點 共創探採佳績

【苗栗訊】「探採事業部經營方向及凝聚同仁共識會議」於1月9日假探勘大樓2樓會議室召開，計有40餘人參加。會中，呂明達執行長除感謝全體同仁的辛勞及努力外，並宣示未來工作重點：一、工安百分百，工安零災害。二、加強國外採購及服務合約作業，主導建立標準作業流程，與採購技術部門充分配合；儘速規劃、運用閒置土地及資產；做好承攬商管理並落實風險管控。三、陸上探勘朝向深部構造鑽進，對破碎帶地層、沖噴及泥漿比重控制等問題，應努力克服；鑽屑、廢泥漿等廢棄物予妥善處理；確實評估生產井剩餘蘊藏量並維持合理產率，提高生產年限及分析可行性生產方式，以提高生產量。四、持續進行台南盆地測勘作業及F構造油氣田開發之最佳設計方案，加強五里牌以西構造之探勘工作，以待適當之鑽井時機；台潮大埔21-1-1井之鑽探，期能進行順利。五、主動積極爭取新

礦區。六、推動「國家職業安全衛生系統」(TOSHMS)之建置工作。殷殷期許97年度探採事業部在「工安百分百，工安零災害」之基礎上，再創佳績。(蔡火生)

### 迎接金鼠年 揮毫賀新春

【苗栗訊】「爆竹一聲除舊歲，家家戶戶貼春聯」，為迎接金鼠年，行政組「揮毫賀新春」活動於1月15、16日假A棟5樓工安訓練教室舉行，邀請石油地質組蘇斌斌先生為同仁書寫春聯。擅長書法的蘇先生筆鋒蒼勁有力，所書春聯深獲同仁喜愛，且年年叫座，為年味增色不少，也喚起思古幽情。(王蘭質)

### 年終尾牙 賓主盡歡

【苗栗訊】為犒賞同仁一年的辛勞，探研所年終尾牙活動於1月18日假A棟公設樓6樓餐廳舉行，由林國安所長主持，並邀請孔祥雲副總經理、葉金龍前顧問蒞臨。當日適逢本所召開「澳洲陸海域油氣探勘研討會」，一併邀請與會同仁，加上回所歡聚的退休同仁，計有160餘人參加，盛況空前。會中安排摸彩活動，炒熱現場氣氛，當來賓捐出二個大紅包提供摸彩助興時，同仁更是high到最高點，賓主盡歡，為年終尾牙劃下圓滿句點。(王蘭質)

### 新春團拜萬象新 齊祝研發成果豐

【苗栗訊】為迎接嶄新的2008年，探研所新春團拜於2月15日假A棟大廳舉行，由林國安所長主持，大家互道新年好，事事如意平安；回顧96年交出亮麗成績單，獲得潘董事長、陳總經理、董監事及相關業務主管的肯定，同仁尤感欣喜。由於多年未進用新人，造成人力斷層，近期新進一批精英加入研究行列，大家齊祝探研所「研發成果豐碩，研發績效長紅」，共同為中油的未來打拚。(王蘭質)

## <台中地區>

### 團隊努力有成 液工處獲表揚

【台中訊】本公司96年度績優責任中心與傑出人員表揚大會於1月31日假總公司國光會議廳舉行，液工處榮獲二大獎項：站區施工所獲績優二級責任中心，專案組黃榮裕組長獲傑出人員，同仁倍感榮耀。站區施工所因執行「北部液化天然氣接收站港站整體統包工程」監造工作，如期完成裝建，使液化天然氣船順利進入台中港接收站卸料碼頭進行卸收，該工程亦榮獲「第八屆公共工程金質獎」施工品質設施類第一級特優金質獎，此次榮獲績優二級責任中心，實乃全體工作同仁共同努力的結果。專案組黃榮裕組長肩負「L9301北部液化天然氣接收站及北部供氣投資



計畫」重任，自92年規劃設計計畫至施工完成，戮力以赴，在專案人力不足情況下，仍鏗而不捨，突破瓶頸，達成任務，獲此殊榮，同仁咸感實至名歸。（林曉鶯）

### 尾牙餐會

#### 熱鬧滾滾

【台中訊】為犒賞同仁一年來的努力，液工處尾牙餐會於1月28日假烏日工房空地舉行，計有同仁、勞務人員、退休人員100餘人參加，楊敬熙副總經理及曹道全、孫志偉二位勞工董事亦專程趕來餐敘。現場安排卡拉OK及抽獎餘興節目，在林榮泉組長主持下，熱鬧滾滾；由於何新戴處長將於9月榮退，於此最後一次與同仁共度尾牙之際，大家倍感不捨。（林曉鶯）

### 中庫 5S 查核

#### 設備運作正常

【台中訊】潤滑油事業部「中區成品倉庫工安5S查核」於2月5日假中區烏日倉庫舉行，由洪



榮鍵主管與顏朝木專員親赴現場查核。除測試消防泵浦，檢查消防栓出水量及水壓外，並檢測監視器、傳真設備等；檢測結果顯示各項設備均維持良好狀態，以確保緊急事故突發時能立即應變處理。（楊韻菱）

## < 嘉南地區 >

### 煉製技術服務

#### 深獲高廠肯定

【嘉義訊】在煉研所沈宏俊所長帶領下，李政誠副所長及製程、技服、產品、環生、企劃組組長以及相關研究員一行，於1月29日前往高雄廠報告一年來技術服務執行成果，並針對臨時委託工作進行討論。高廠對煉研所投入製程改善、加熱爐效能提升、廢水處理及污染改善等服務成果深表肯定，期望繼續提供技術服務，提升整體績效。（翁美貞）

### 表揚績優團隊 期許再創佳績

【嘉義訊】為表揚96年度績優責任中心得獎同仁，煉研所沈宏俊所長於2月13日主管會報中頒發獎金以資鼓勵。得獎者分別為製程組黃文龍專案經理所帶領吸附劑研究團隊及產品組林建琛專案經理所帶領產品開發研究團隊；兩個團隊去年度共創造財務性績效2億餘元，非財務性績效亦有傑出表現。會中，沈所長除再三肯定外，也期許同仁戮力以赴，開發潛能，再創佳績。（翁美貞）

### 除夕慰問值勤辛勞 叮嚀守護場區安全

【嘉義訊】在行政組吳江籐組長及工關陳燦金專案陪同下，煉研所沈宏俊所長及李政誠副所長一行於2月6日農曆除夕上午，前往廠區慰問值勤同仁並致贈禮品；渠等對值勤同仁未能與家人團聚而堅守崗位的敬業精神，表達由衷感謝，並叮嚀工安第一，同仁於年節期間外出時，多注意交通安全。（翁美貞）



### 同業專程來訪 期盼合作雙贏

【嘉義訊】為加深對溶劑化學品生產銷售相關業務之了解，在博多公司陳怡利董事長陪同下，大陸江蘇省新暨陽石油有限公司葉衛春董事長率領一行20人於1月30日前往事業部訪問，由劉潤渝執行長及吉廷邦副執行長共同接待，並假101會議室舉辦座談會。新暨陽石油公司專營各類進口潤滑油基礎油，自營進口韓國、日本、台灣、新加坡等地潤滑油基礎油約6萬噸/年，是華東地區最大的基礎油進口商之一，期望未來雙方攜手合作，共創雙贏。（林忠信）



### 實地查核追蹤 確保運作安全

【嘉義訊】在總公司檢核室黃順興帶領下，查核小組蔣雪芬、許世泉、張貴麟、李國華等一行於2月16至22日前往溶劑化學品事業部進行「97年度上半年實地查核」。查核項目以96年度業務執行情形為主，包括行銷、油氣購運、工程

管理、勞務管理、財物採購、材料管理、煉製、工礦安全衛生、環保保護、儲運、人事管理等。總檢討會議於22日下午假401會議室舉行，由劉潤渝執行長及林勝比總檢核共同主持，會中除肯定事業部業務執行良好外，尚有缺失部份亦請求儘速配合改進，以確保運作安全。（彭淑賢）

### 退休茶會 溫馨感人

【嘉義訊】為感謝同仁一年來的努力並歡送行政組羅文輝先生屆齡退休，溶劑化學品事業部「尾牙及惜別餐會」於1月22日下午假海中天餐廳舉行，由行政組陳謙中經理主持，多位同仁參與。會中，劉潤渝執行長除頒發獎牌及證書外，並肯定羅文輝先生多年來盡忠職守、敬業樂群的工作表現；自60年4月1日進公司，至今服務滿36年，畢生貢獻，功不可沒。歡送餐會在溫馨氣氛、離情依依中結束，同仁齊聲祝福羅先生身體健康，常保心情愉快。（彭淑賢）



### 加強春節工安 平安歡度新年

【嘉義訊】為確保春節連續假期作業安全，落實執行安環措施，潤滑油事業部生安組「春節期間加強工安環保措施會議」於2月4日假生安組會議室舉行，由俞琳副理主持。會中，除說明春節期間加強承攬商管理及操作工場安全措施，並提醒生安組各單位及各成品倉庫於年前應加強巡查，檢視廠區重要設備、電源開關、加溫設備、油槽及管線凡而是否關閉，油料堆疊是否牢固及測試消防泵浦等；期透過工安宣導，落實執行，以降低損害發生，平安歡度快樂新年。（楊馥菱）

### 工安績效實地考評 落實安全備受肯定

【嘉義訊】在總公司安環處王明民處長帶領下，工安考評人員一行於1月24日前往潤滑油事業部進行「96年度工安環保績效考評實地查證」。此次特色在於甲組查證委員負責考核乙組工廠，進行相互交流，其中，書面查核以PDCA為主軸，查核5S、自動檢查、風險管理等項目；現場查證則由各轄區主管陪同審查物流倉庫、滑油工場、滑脂工場、生管及品保等部分。檢討會由劉永能副執行長主持，工安考評人員對事業部在有限人力下，維持廠區工安環保業務在水準之上，表示讚佩；除肯定考評結果良好外，針對所提建議事項，責成事業部儘速配合改善，以落實工安第一。（楊馥菱）

## 〈高屏地區〉

### 總經理辭歲拜年

#### 加強工安好過年

【高雄訊】為關心春節期間工廠營運及安全，陳總經理在楊敬熙副總經理、煉製事業部吳文騰執行長及高雄廠陳水波廠長陪同下，於2月5日上午風塵僕僕專程南下，假高雄廠102會議室向煉製事業部及高雄廠主管辭歲拜年並宣導工安理念。會中，陳總經理強調，去年在實施浮動油價期間，公司經營績效良好，但在油價凍漲後，營運即面臨嚴苛挑戰。新的一年，希望大家持續重視安環，確保平安；身為主管應多提醒、多叮嚀，才是真正愛護同仁的作法，並以「菩薩心腸、霹靂手段」作為對安環的要求。最後陳總經理再次祝福大家新春愉快，同時提醒全體主管於春節期間盡量抽空到現場為同仁加油打氣，確保工安零災害，愉快平安過春節。（林德順）



### 為關懷輪值同仁

#### 南北奔波賀新春

【高雄訊】春節期間輪值同仁無法與家人團聚，為表慰勞之意，煉製事業部主管於2月6日除夕當天兵分二路出發；高雄廠區在吳文騰執行長、林勝益副執行長伉儷、陳水波廠長伉儷及行政室林德順主任帶領下，一行前往工場區慰問；外廠站由李順欽副廠長率同工關人員攜帶糖果、飲料向同仁拜年辭歲；同時，吳清陽副執行長亦遠赴大林廠慰問。吳執行長更不辭辛勞，於2月7、8日（大年初一、二）分別前往桃園及大林廠向值班同仁拜年，有感於各單位同仁於春節期間，盡忠職守，堅守崗位，除一一握手賀新春愉快外，並祝工場運轉順利。（吳文局）



### 勞資業務研討

#### 雙方意見交流

【高雄訊】天然氣事業部97年擴大勞資業務研討會於1月24、25日假永安液化天然氣廠舉行，由林正雄副總經理主持，台灣石油工會莊爵安理

事長、第二分會陳嘉麟常務理事蒞臨指導，計有第二分會理事及代表、勞資會議代表、福利委員、獎懲會委員及工安委員等20人參加。會中，雙方除就員工福利、升遷等議題，交換意見外，事業單位更安排相關主管作業務報告，檢討過去，策勵未來，營造勞資和諧，共創美好未來。（金明璽）



### 除夕春節慰問祈福 大林廠社區一家親

【大林訊】在林文宏廠長、何應昌及周振瑞二位副廠長及相關部門主管陪同下，煉製事業部吳清陽副執行長於2月6日春節除夕夜親赴大林廠現場操作部門，向值班同仁拜年，慰勉大家堅守工作崗位戮力從公之辛勞，並致贈禮品表示感謝，同仁倍感欣慰。2月7日大年初一上午，吳副執行長一行前往社區廟宇上香祈福，感謝神明一年來對大林廠的平安庇佑，旋向社區里長仕紳居民拜年，氣氛熱絡；大林廠與社區一家親，期望共創美好未來。（梁順治）



### 勞教走向自然 體驗原民文化

【大林訊】大林廠97年勞工戶外教育活動自1月25日起一連舉辦八梯次，活動地點在素以清泉、遠山、白雲、鳥鳴自然美景著稱的屏東縣霧台鄉「台灣原住民文化園區」，附近為排灣、魯凱族群聚之村落，深具原住民文化特色。透過勞教活動之安排讓同仁接近大自然，一來洗滌都市塵囂，二來對原住民生活文化有更深入認識，同仁咸感收穫良多；一日遊就在觀賞歌舞表演及體



驗刺福球之宗教祭典中，劃下圓滿句點。（梁順治）

### 石化關懷弱勢 寒冬愛心送暖

【林園訊】秉持人饑己饑、人溺己溺之精神，石化事業部於1月25日與林園鄉公所、區漁會、鄉農會及各慈善團體共同舉辦「97年人間有愛—春節關懷弱勢愛心送暖活動」，由黃登祥執行長帶領同仁及工關團隊前往拜訪253戶低收入戶，致贈慰問金及民生用品，鄉親們倍感溫馨。黃執行長表示，石化事業部除積極贊助及參與地方公益建設外，並提供中低收入戶急難救助及貧困家庭子弟教育註冊費，讓中油愛心散播到鄰里各角落，人間溫馨處處，共度平安快樂春節。（林海波）



【林園訊】為慰勉值班同仁辛勞，並向同仁拜年賀歲，石化事業部黃登祥執行長帶領段啟洸副執行長、前鎮儲運所林金柱所長、向昆屏副所長、黃水泳、工關組吳慶利經理及吳子山等一行，於2月6日農曆除夕下午先至前鎮儲運所輸儲、K11/K13/油駁等控制室及保全、安管中心、消防隊等部門慰勞同仁。隨後前往石化事業部，由安管中心兵分二路出發，A線：由黃執行長帶領前往儀電大樓、廢棄物處理工場、芳一組、芳二組、供水工場（101/106水塔）、北區發電（變電所、空氣中心）、三輕組等部門。B線：由黃順發副執行長帶領前往保全、工安大樓、LNG計量站、輸油課、四輕組、15/16/19/26鍋爐、品管課、芳三組等部門。除再三感謝輪值同仁因公犧牲年假，無法與家人圍爐團圓，更不時加油打氣，叮嚀務必注意安全，關心之情溢於言表，大夥並互道恭喜，氣氛溫馨。（林海波）



### 除夕慰勉值班辛勞 感念因公犧牲年假

# 日誌

(97年2月份)

1日

行政院同意探採事業部「B9501高雄外海F構造油氣田開發投資計畫」緩辦1年。

18日

官田3號井相關管線安裝後加入生產，日產天然氣量約1萬立方公尺。

20日

天然氣處理廠OHSAS-18001接受經濟部標準檢驗局建置評鑑，獲認可登錄。

25日

桃園廠榮獲桃園縣96年空氣污染改善優良單位表揚。

29日

為落實環保，並鼓勵顧客使用IC晶片卡（捷利卡），本公司加油票發售至本日為止。

截至本日為止，本公司自營汽車加油站648站（含流動站1站、聽裝油料供應站1站），營業主體為本公司之合作站19站，合計667站，漁船加油站35站。■



喜上梅梢

攝影：張榮福／油品行銷事業部



下期標題：( ) 攝影：郭元濱／高雄廠

### 「圖標達人」揭曉了！

第678期石訊封底裡圖片一張由讀者下標題，截至97.02.29為止，計收到e-mail 20封；內含29則標題，其中有雷同者，依先後序，優選標題前3名；編輯部並於97年3月31日前分別寄贈「圖標達人」精美禮品一份。本區讀者投稿踴躍，為求公平，每位以提供2則圖標為限；投稿時間一律以石訊PDF電子版掛網（每月15日為準，遇假日提前）為開始，特此說明。

1. 喜上梅梢（翁美貞／煉製研究所）
2. 梅開眼笑（彭永佳／桃園廠儲運組第一灌裝工場）
3. 梅花三弄（徐壁堂／油品行銷事業部）

「圖標達人」專區與你搏感情，靈光乍現時，快快過來！

573825@cpc.com.tw

註：第677期封底裡圖片攝影作者應為熊昆田先生（退休同仁），謹此向當事人及讀者致歉。

石訊編輯部謹啟97.03.10



# 國際品質，不動如山

配合國際公約，提供國際級的油品服務



中油60 · 台灣踏實



中油為大家加油，請大家為台灣加油